

## DIGITAL DEPTH GAUGE PTM 2 B1

GB / CY

### DIGITAL DEPTH GAUGE

Operating instructions

SI

### DIGITALNI MERILNIK GLOBINE

Navodila za uporabo

SK

### DIGITÁLNY HLĚBKOMER

Návod na obsluhu

RS

### DIGITALNI MERAČ DUBINE

Uputstvo za upotrebu

BG

### ДИГИТАЛЕН ИЗМЕРВАТЕЛ НА ДЪЛБОЧИНА

Ръководство за експлоатация

HU

### DIGITÁLIS MÉLYSÉGMÉRŐ

Használati utasítás

CZ

### DIGITÁLNÍ HLOUBKOMĚR

Návod k obsluze

HR

### DIGITALNI DUBINOMJER

Upute za upotrebu

RO

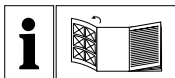
### APARAT DIGITAL PENTRU MĂSURAREA ADÂNCIMII

Instrucțiuni de utilizare

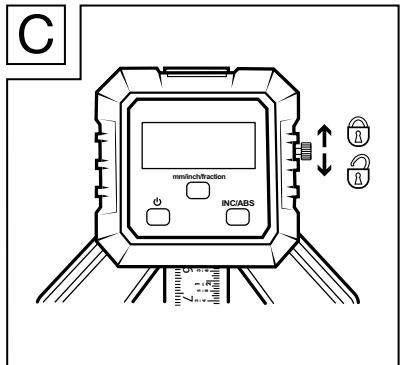
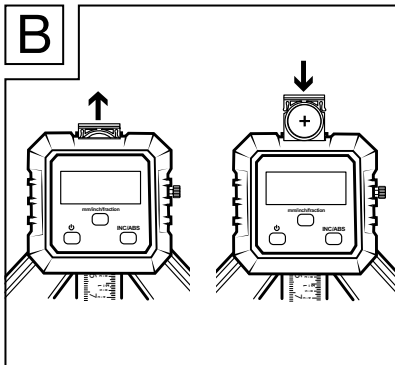
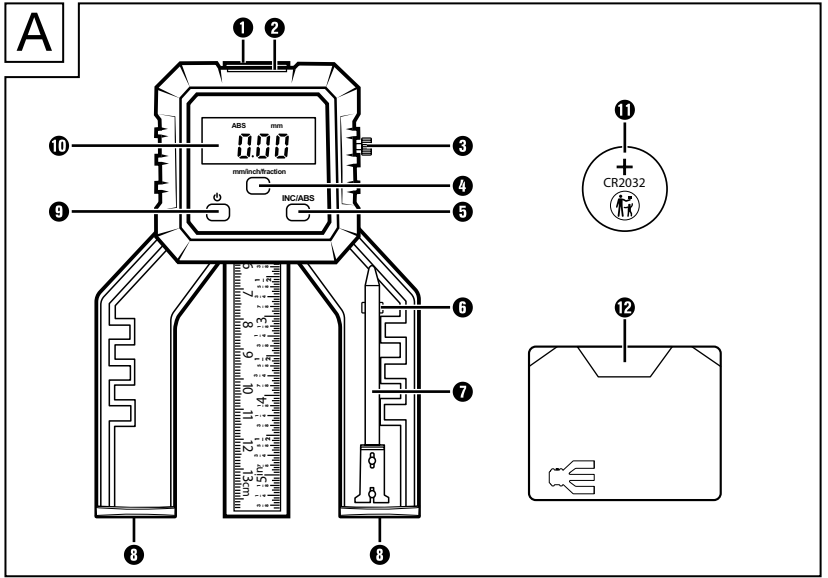
GR / CY

### ΨΗΦΙΑΚΟΣ ΜΕΤΡΗΤΗΣ ΒΑΘΟΥΣ

Οδηγίες χρήσης



English	Operating instructions	Page	1
Magyar	Használati utasítás	Oldal	17
Slovenščina	Navodila za uporabo	Stran	33
Češky	Návod k obsluze	Strana	49
Slovenčina	Návod na obsluhu	Strana	65
Hrvatski	Upute za upotrebu	Stranica	81
Srpski	Uputstvo za upotrebu	Strana	97
Română	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	115
Български	Ръководство за експлоатация	Страница	131
Ελληνικά	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	149



# Contents

<b>1. Introduction</b>	<b>2</b>
1.1. Information about these operating instructions . . . . .	2
1.2. Proper use . . . . .	2
1.3. Warnings and symbols used . . . . .	2
<b>2. Safety</b>	<b>4</b>
2.1. Basic safety instructions . . . . .	4
2.2. Safety instructions for handling batteries . . . . .	5
<b>3. Description of components</b>	<b>6</b>
<b>4. Getting started</b>	<b>7</b>
4.1. Check package contents . . . . .	7
4.2. Inserting/replacing the battery . . . . .	7
<b>5. Handling and operation</b>	<b>8</b>
5.1. Using the device . . . . .	8
5.2. Changing the measurement mode . . . . .	9
5.3. Changing the unit of measurement . . . . .	9
<b>6. Troubleshooting</b>	<b>10</b>
<b>7. Cleaning</b>	<b>10</b>
<b>8. Storage</b>	<b>11</b>
<b>9. Disposal</b>	<b>11</b>
9.1. Disposal of the device . . . . .	11
9.2. Disposal of batteries . . . . .	12
<b>10. Appendix</b>	<b>12</b>
10.1. Technical specifications . . . . .	12
10.2. Kompennass Handels GmbH warranty . . . . .	13
10.3. Service . . . . .	16
10.4. Importer . . . . .	16

# 1. Introduction

## 1.1. Information about these operating instructions



Congratulations on the purchase of your new device. You have selected a high-quality device. The operating instructions are part of this device. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the device, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use this device only as described and for the areas of applications specified. Keep these operating instructions as a reference and store them near the device. Please pass on all documentation including these operating instructions to any future owner(s) if you sell this device or give it away.










## 1.2. Proper use

The device serves exclusively for measuring the depth of holes, milled grooves and saw cuts, gaps or tyre treads. Commercial or industrial use is not permitted. No liability will be assumed in cases of improper use. No liability will be assumed for damage caused by misuse or improper handling, the use of force or unauthorised modification. The risk is borne solely by the user.

## 1.3. Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the device:

	<b>WARNING!</b> A warning with this symbol and the signal word "WARNING", indicates a potentially hazardous situation which could result in death or serious injury if not avoided.
	<b>ATTENTION!</b> A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION", indicates a potential situation which could result in property damage if not avoided.

	<p><b>Note:</b> A note provides additional information that will assist you in using the device.</p>
	<p>DC current/voltage</p>
	<p>Read and observe the operating instructions!</p>
	<p>Keep batteries out of the reach of children.</p>
	<p>Note: Contains coin/button battery</p>
	<p>Do not dispose of electrical appliances in the household waste!</p>
	<p>Dispose of the packaging in an environmentally-responsible manner.</p>
	<p>The packaging is made of recyclable materials. Observe the labelling on the packaging material when sorting for disposal: The material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.</p>
	<p>This mark confirms that the product complies with the product safety requirements applicable in the Republic of Serbia.</p>

## 2. Safety

This section contains important safety instructions for handling the device. This device complies with the statutory safety regulations. Improper use may result in personal injury and property damage.

### 2.1. Basic safety instructions

To ensure safe operation of the device, follow the safety guidelines set out below:

- **⚠ WARNING!** Do not allow children to play with the packaging material! Keep all packaging materials away from children.
- This device may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the device safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to use the device as a toy. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- Check the device before every use to make sure it is in perfect condition. Do not use the device if it is damaged in any way.
- **⚠ WARNING!** The device contains powerful magnets. Keep the device away from pacemakers, magnetic strips (e.g. credit cards), mobile telephones, electrical devices and aircraft (observe the travel rules).
- Do not expose the device to high temperatures. Otherwise, it may become overheated and irreparably damaged.
- Never immerse the device in water or other liquids, and never expose the device to spraying or dripping water. Use the device only in dry indoor areas.

- Do not make any unauthorised modifications or alterations to the device.
- Never open the device housing. None of the components in the device can be serviced or replaced by the user.
- **⚠ WARNING!** Switch the device off immediately and remove the batteries from the device if you notice unusual noises, a burning smell or smoke. Have the device checked by a qualified specialist before using it again.

## 2.2. Safety instructions for handling batteries


**⚠ WARNING!** Mishandling the batteries can cause fires, explosions, leakages or other hazards!

- Keep batteries out of the reach of children.
- Make sure that no one can swallow the batteries.
- If a battery is swallowed, seek medical assistance immediately.
- Always use the stated battery type.
- Never try to recharge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the device before recharging them.
- Do not throw batteries into a fire or water.
- Never expose batteries to high temperatures or direct sunlight.
- Never open or deform batteries.
- Do not short-circuit the terminals.
- Remove depleted batteries from the device and dispose of them safely.
- Do not use different types of batteries together or mix new batteries with used batteries.

- Always ensure that the batteries are installed in the device with the correctly aligned polarity.
- If you do not intend to use the device for an extended period, remove the batteries.
- Check the condition of the batteries at regular intervals. Leaking batteries can cause injuries as well as damage to the device.
- Always use protective gloves when handling leaking batteries! Clean the battery and device contacts with a dry cloth. Do not let the chemicals get into contact with your skin and mucous membranes, especially your eyes. In case of contact with chemicals, wash the affected area with plenty of water and immediately seek medical attention.

### 3. Description of components

(See fold-out page for illustrations)

- 1 Scale
- 2 Battery holder
- 3 Locking screw
- 4 **mm/inch/fraction** button (change unit of measurement)
- 5 **INC/ABS** button (change measurement mode)
- 6 Holder for hole measuring stick
- 7 Hole measuring stick
- 8 Base with magnet
- 9  button
- 10 LCD display
- 11 Button cell
- 12 Storage box

## 4. Getting started

### 4.1. Check package contents

- 1× Digital depth gauge
  - 1× Hole measuring stick
  - 1× 3 V  $\equiv$  CR2032 button cell
  - 1× Storage box
  - These operating instructions
- ◆ Remove all components from the packaging. Remove all packaging materials and the protective film from the LCD display ⑩.
- ① **Note:** Check the package for completeness and signs of visible damage. If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the service hotline (see section 10.3. **Service**).



### 4.2. Inserting/replacing the battery

The device is delivered and operated with one 3 V  $\equiv$  CR2032 button cell ①.

- ◆ Pull on the tab to remove the battery holder ② (see fig. B).
- ◆ Remove the depleted battery (if present) and insert a new battery into the battery holder ②. Pay attention to the correct polarity. The positive pole must face upward (see fig. B).
- ◆ Slide the battery holder ② back into the device.

## 5. Handling and operation

### 5.1. Using the device

- ◆ Turn the locking screw **3** anticlockwise to free up the scale **1** to move (see fig. C).
- ① **Note:** Only for measuring a drill hole!  
Remove the hole measuring stick **7** from the holder **6** and insert it into the lower end of the scale **1**, on the back side.
- ◆ Clean the scale **1** and the hole measuring stick **7** with a dry cloth, if necessary, to prevent inaccurate measurements.
- ◆ Press the  button **9** to switch on the device.
- ◆ Set the base with magnet **8** on a stable surface.
- ◆ Slide the device down to the lower end of the scale **1** or to the tip of the hole measuring stick **7**.
- ◆ Press the **INC/ABS** button **5** to select the desired measurement mode.
- ◆ Perform your measurements, and read the values from the LCD display **10**.
- ◆ Hold down the  button **9** for two seconds to switch off the device.
- ① **Note:** The device has an automatic shutoff function. If you do not use the device for longer than five minutes, it will switch itself off.

## 5.2. Changing the measurement mode

- ① **Note:** The indicated measurement value in ABS mode is the absolute measurement value. The indicated measurement value in INC mode is the relative measurement value.
- ◆ Press the **INC/ABS** button ⑤ to select the desired measurement mode. The LCD display ⑩ shows INC or ABS, depending on the current mode. Each time you change the measurement mode from ABS to INC, the displayed measurement value is set to 0. The INC mode can be used for comparative measurements.
- ◆ While in ABS mode, briefly press the **⏻** button ⑨ to set the absolute measurement value to 0.

## 5.3. Changing the unit of measurement

- ◆ Press the **mm/inch/fraction** button ④ to select the desired unit of measurement. The selected unit of measurement is shown on the LCD display ⑩.

Unit of measurement	Description
mm	Millimetres
inch	Inches with decimal display
fraction	Inches with fraction display

- ① **Note:** If you have selected the unit of measurement **fraction**, **in** will flash in the LCD display ⑩. Measurement values within  $\frac{1}{32}'' \pm 0.004''$  will be converted to inches with fractions.

## 6. Troubleshooting

Fault	Cause	Remedy
The LCD display 10 is dim.	The battery voltage is too low.	Insert a new battery.
The LCD display 10 stops counting.	The wiring or circuit is disrupted.	Remove the battery, wait for 30 seconds, then reinsert it.
The LCD display 10 is blank.	The device is switched off.	Switch the device on.
	The battery is inserted incorrectly.	Remove the battery and reinsert it with the correct polarity.
	The battery voltage is too low.	Insert a new battery.

## 7. Cleaning

⚠ **ATTENTION!** Damage to the device! The device is not waterproof. To avoid irreparable damage to the device, do not immerse the device in water and make sure that no moisture can get into it during cleaning. Do not use caustic, abrasive or solvent-based cleaning agents. They can damage the surfaces of the device.

◆ Clean the surfaces of the device with a soft, dry cloth.

## 8. Storage

- ◆ Store the hole measuring stick ⑦ in the holder ⑥.
- ◆ Slide the scale ① entirely into the device. Turn the locking screw ③ clockwise to lock the scale ① in place (see fig. C).
- ◆ Keep the device in the storage box ⑫.
- ◆ Remove the battery and store the device and battery in a clean, dry location without exposure to direct sunlight.

## 9. Disposal

### 9.1. Disposal of the device



The symbol of the crossed-out wheellie bin means that this appliance may not be disposed of in regular household waste at the end of its service life. The appliance must be deposited at an established collection point, recycling centre or disposal company.

Please erase all personal data before returning an appliance.

Before returning an appliance, please remove any batteries that are not permanently enclosed within the old appliance as well as any light sources that can be removed without destroying the appliance.

The packaging is made from environmentally friendly material which can be disposed of at your local recycling plant.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

## 9.2. Disposal of batteries



Batteries/rechargeable batteries must be treated as hazardous waste and must therefore be disposed of in an environmentally sound manner by appropriate bodies (dealers, specialist dealers, public municipal bodies, commercial disposal companies). Batteries/rechargeable batteries may contain toxic heavy metals.

The heavy metals contained are identified by letters below the symbol: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

For this reason, do not dispose of batteries/rechargeable batteries in domestic waste. Take them to a specialist collection point.

Only return batteries that are fully discharged.

## 10. Appendix

### 10.1. Technical specifications

Operating voltage	1 × 3 V $\equiv$ CR2032 button cell
Measurement range (gap)	0–80 mm (0–3 $\frac{1}{8}$ " )
Measurement range (hole)	0–50.8 mm (0–2" )
Accuracy	$\pm 0.1$ mm ( $\pm 0.004$ " )
Repeatability	$\pm 0.1$ mm ( $\pm 0.004$ " )
Resolution	0.05 mm (0.002" )

## 10.2. Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If included with the product on delivery, the battery packs of the X12V and X20V Team series also come with a 3-year warranty from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

### **Warranty conditions**

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

### **Warranty period and statutory claims for defects**

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

## Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be considered wearing parts, such as saw blades, replacement blades, abrasive papers, etc. or for damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

### The warranty does not apply to

- Normal reduction of the battery capacity over time
- Commercial use of the product
- Damage to or alteration of the product by the customer
- Non-compliance with safety and maintenance instructions, operating errors
- Damage caused by natural hazards

## Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 502552\_2504 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional faults or other defects occur, please first contact the service department listed below by telephone or use our contact form, which you can find on [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) in the Service category.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can view and download these instructions along with many other manuals at [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). This QR code will take you directly to [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Select your country and use the search box to search for the operating instructions. Enter the article number (IAN) 502552\_2504 to find the operating instructions for your article.

### **10.3. Service**

#### **GB Service Great Britain**

Tel.: 0800 051 897 0

Contact form on [parksideside-diy.com](http://parksideside-diy.com)

#### **CY Service Cyprus**

Tel.: 8009 4242

Contact form on [parksideside-diy.com](http://parksideside-diy.com)

IAN 502552\_2504

### **10.4. Importer**

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Tartalomjegyzék

<b>1. Bevezető</b>	<b>18</b>
1.1. A jelen használati útmutatóra vonatkozó információk . . . . .	18
1.2. Rendeltetésszerű használat . . . . .	18
1.3. Felhasznált figyelmeztető utasítások és szimbólumok . . . . .	18
<b>2. Biztonság</b>	<b>20</b>
2.1. Alapvető biztonsági utasítások . . . . .	20
2.2. Az elemek kezelésére vonatkozó biztonsági utasítások . . . . .	21
<b>3. Az egyes részek leírása</b>	<b>22</b>
<b>4. Üzembe helyezés</b>	<b>23</b>
4.1. A csomag tartalmának ellenőrzése . . . . .	23
4.2. Elem behelyezése/cseréje . . . . .	23
<b>5. Használat és üzemeltetés</b>	<b>24</b>
5.1. A készülék használata . . . . .	24
5.2. Mérési mód átkapcsolása . . . . .	25
5.3. Mértékegység átkapcsolása . . . . .	25
<b>6. Hibaelhárítás</b>	<b>26</b>
<b>7. Tisztítás</b>	<b>26</b>
<b>8. Tárolás</b>	<b>27</b>
<b>9. Ártalmatlanítás</b>	<b>27</b>
9.1. A készülék ártalmatlanítása . . . . .	27
9.2. Elemek ártalmatlanítása . . . . .	28
<b>10. Függelék</b>	<b>28</b>
10.1. Műszaki adatok . . . . .	28
10.2. A Kompernass Handels GmbH garanciája . . . . .	29
10.3. Szerviz . . . . .	32
10.4. Gyártja . . . . .	32

# 1. Bevezető

## 1.1. A jelen használati útmutatóra vonatkozó információk

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű készülék mellett döntött. A használati útmutató a készülék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A készülék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A készüléket csak a leírtak szerint és a megadott alkalmazási területeken használja. Ezt a használati útmutatót kézikönyvként a készülék közelében kell tartani. A készülék harmadik személynek történő továbbadása vagy értékesítése esetén adja át a termékhez tartozó valamennyi dokumentumot, köztük a jelen használati útmutatót is.

## 1.2. Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag furatok, mart és fűrészelt vágások, fűgák és abroncsprofilok mélységének mérésére szolgál.

A kereskedelmi vagy ipari használat nem megengedett. Nem vállalunk felelősséget a nem rendeltetésszerű használatért. A nem rendeltetésszerű vagy nem megfelelő használatból, erő alkalmazásából vagy nem engedélyezett módosításból eredő károkért sem vállalunk felelősséget. A kockázatot egyedül a felhasználó viseli.

## 1.3. Felhasznált figyelmeztető utasítások és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken, a következő figyelmeztető jelzéseket és szimbólumokat használjuk:



**FIGYELMEZTETÉS!** Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg.

	<b>FIGYELEM!</b> Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg.
	<b>Tudnivaló:</b> Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék kezelését.
	Egyenáram/-feszültség
	Olvassa el és vegye figyelembe a használati útmutatót!
	Az elemeket gyermekektől távol kell tartani.
 	Figyelem: Gombelemet tartalmaz.
	Ne dobjon elektromos készülékeket a háztartási hulladékba!
 	Ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot környezetbarát módon.
 	A csomagolás újrahasznosított anyagból készült. A hulladékok szétválogatásánál vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelölést: Ezek rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, amelyek jelentése a következő: 1–7: műanyagok, 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.



Ez a termék megfelel a Szerb Köztársaság nemzeti irányelveiben rögzített követelményeknek.

## 2. Biztonság

Ebben a fejezetben a készülék használatával kapcsolatos fontos biztonsági utasításokat ismerheti meg. Ez a készülék megfelel az előírt biztonsági rendelkezéseknek. A szakszerűtlen használat személyi sérülést és anyagi kárt okozhat.

### 2.1. Alapvető biztonsági utasítások

A készülék biztonságos használata érdekében tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat:

- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** A csomagolóanyag nem gyerekjáték! Tartson távol minden csomagolóanyagot a gyermekektől.
- Ezt a készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.
- Minden használat előtt ellenőrizze a készülék kifogástalan állapotát. Sérülések észlelése esetén nem szabad tovább használni a készüléket.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** A készülék erős mágneseket tartalmaz. Tartsa távol a készüléket szívritmus-szabályozóktól, mágnescsíkoktól (pl. hitelkártyák), mobiltelefonoktól, elektromos készülékektől és repülőgépektől (az utazási előírások szerint).
- Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek. Ellenkező esetben túlmelegedhet és helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne.

- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki a készüléket fröccsenő és/vagy csepegő víz hatásának. A készüléket csak száraz belső helyiségekben használja.
- Ne szerelje át vagy módosítsa a készüléket önkényesen.
- Soha ne nyissa fel a készülékházat. A készülék nem tartalmaz felhasználó által karbantartandó vagy cserélendő alkatrészeket.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Azonnal kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az elemeket a készülékből, ha szokatlan zajokat, égett szagot vagy füstöt észlel. Ismételt használatba vétel előtt ellenőriztesse a készüléket képzett szakemberrel.

## 2.2. Az elemek kezelésére vonatkozó biztonsági utasítások


**⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Az elemek nem megfelelő kezelése tűz- és robbanásveszélyes, veszélyes anyagok folyhatnak ki vagy más veszélyhelyzetek állhatnak elő!

- Soha ne engedje, hogy elemek gyermekek kezébe kerüljenek.
- Ügyeljen arra, hogy senki ne nyeljen le elemeket.
- Azonnal kérjen orvosi segítséget, ha Ön vagy valaki más lenyelt egy elemet.
- Kizárólag a megadott elemtípust használja.
- Soha ne töltsön fel nem újratölthető elemeket.
- Töltés előtt vegye ki az újratölthető elemeket a készülékből.
- Soha ne dobjon elemeket tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékletnek vagy közvetlen napfénynek.
- Soha ne nyissa fel vagy deformálja az elemeket.
- Ne zárja rövidre a csatlakozókapcsokat.
- Vegye ki a lemerült elemeket a készülékből és ártalmatlanítsa biztonságosan.

- Ne használjon különböző típusú elemeket, vagy új és használt elemeket együtt.
- Mindig a megfelelő polaritással helyezze be az elemeket a készülékbe.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket.
- Rendszeresen ellenőrizze az elemeket. A szivárgó elemek sérüléseket és a készülékben kárt okozhatnak.
- Kifolyt elemek esetén viseljen védőkesztyűt! Tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkezőit, valamint az elemrekeszt száraz törülközővel. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön vegyszer a bőrre és a nyálkahártyára, különösen a szembe. Ha a vegyszer bőrre vagy szembe kerül, öblítse le bő vízzel és azonnal forduljon orvoshoz.

### 3. Az egyes részek leírása

(ábrákat lásd a kihajtható oldalon)

- 1 skála
- 2 elemtartó
- 3 rögzítőcsavar
- 4 mm/inch/fraction gomb (mértékegység-átváltó gomb)
- 5 INC/ABS gomb (mérési mód váltó gomb)
- 6 furatmérő pálca tartó
- 7 furatmérő pálca
- 8 támasztóláb mágnessel
- 9  gomb
- 10 LCD-kijelző
- 11 gombelem
- 12 tárolódoboz

## 4. Üzembe helyezés

### 4.1. A csomag tartalmának ellenőrzése

- 1 db digitális mélységmérő
  - 1 db furatmérő pálca
  - 1 db 3 V-os == CR2032 gombelem
  - 1 db tárolódoboz
  - ez a használati útmutató
- ◆ Vegye ki az összes részt a csomagból. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és a védőfóliát a kijelzőről ⑩.
- ① **Megjegyzés:** Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés. Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz (lásd a **10.3. Szerviz** fejezetet).

### 4.2. Elem behelyezése/cseréje

A készülék egy 3 V-os == CR2032 gombelemmel ① kerül kiszállításra és működik.

- ◆ Húzza ki a fület az elemtartó ② kivételéhez (lásd a B ábrát).
- ◆ Távolítsa el az adott esetben elhasznált elemet és helyezzen egy új elemet az elemtartóba ②. Ügyeljen a helyes polarításra. A pozitív pólusnak felfelé kell mutatnia (lásd a B ábrát).
- ◆ Tolja vissza az elemtartót ② a készülékbe.

## 5. Használat és üzemeltetés

### 5.1. A készülék használata

- ◆ Forgassa a rögzítőcsavart **3** az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a skála **1** mozgatható legyen (lásd a C ábrát).
- ① **Megjegyzés:** Csak furat mélységének méréséhez!  
 Vegye ki a furatmérő pálcát **7** a tartóból **6** és dugja a skála **1** alsó végén a hátoldalba.
- ◆ A hibás mérések elkerülése érdekében tisztítsa meg a skálát **1** és adott esetben a furatmérő pálcát **7** egy száraz törlőkendővel.
- ◆ A készülék bekapcsolásához nyomja meg az **⏻** gombot **9**.
- ◆ Helyezze a mágneses támasztólábat **8** egy sima felületre.
- ◆ Csúsztassa a készüléket a skála alsó végéhez **1**, ill. lefelé a furatmérő pálca **7** hegyéig.
- ◆ Válassza ki a **INC/ABS** gombbal **5** a kívánt mérési módot.
- ◆ Végezze el a méréseket és olvassa le a mért értékeket az LCD-kijelzőn **10**.
- ◆ A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva az **⏻** gombot **9** két másodpercig.
- ① **Megjegyzés:** A készülék automatikus kikapcsolással rendelkezik. Ha öt percnél hosszabb ideig nem használja a készüléket, a készülék kikapcsol.

## 5.2. Mérési mód átkapcsolása

- ① **Megjegyzés:** A kijelzett mért érték ABS-módban az abszolút mért érték. A kijelzett mért érték INC módban a relatív mért érték.
- ◆ Nyomja meg a **INC/ABS** gombot ⑤ a kívánt mérési mód kiválasztásához. Az LCD-kijelző ⑩ ennek megfelelően a INC vagy ABS értéket mutatja. Minden egyes alkalommal, amikor a mérési módot ABS módról INC módra állítja, a kijelzett mért érték automatikusan 0 értékre vált. A INC mód pl. összehasonlító mérésre szolgál.
- ◆ Nyomja meg ABS módban röviden az **⏻** gombot ⑨, hogy az abszolút mért érték 0 értékre álljon.

## 5.3. Mértékegység átkapcsolása

- ◆ A kívánt mértékegység kiválasztásához nyomja meg a **mm/inch/fraction** gombot ④. A kiválasztott mértékegység az LCD-kijelzőn ⑩ látható.

Mértékegység	Leírás
mm	milliméter
inch	hüvelyk, decimális kijelzővel
fraction	hüvelyk, töredékjelzővel

- ① **Megjegyzés:** Ha a **fraction** mértékegységet választotta ki, akkor az **in** villog az LCD-kijelzőn ⑩.  $\frac{1}{32}'' \pm 0,004''$  közötti mért értékek törtes hüvelykre lesznek átváltva.

## 6. Hibaelhárítás

Hiba	Ok	Elhárítás
Az LCD-kijelző <b>10</b> elhalványul.	Az elemfeszültség túl alacsony.	Helyezzen be egy új elemet.
Az LCD-kijelző <b>10</b> nem számol tovább.	A vezeték vagy az áramkör hibás.	Vegye ki, majd 30 másodperc múlva tegye vissza az elemet.
Az LCD-kijelző <b>10</b> semmit nem mutat.	A készülék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket.
	Az elem helytelenül van behelyezve.	Vegye ki az elemet és tegye vissza helyes polaritással.
	Az elemfeszültség túl alacsony.	Helyezzen be egy új elemet.

## 7. Tisztítás

- ⚠ **FIGYELEM!** Kár keletkezhet a készülékben! A készülék nem vízálló. Ne merítse a készüléket vízbe és ügyeljen arra, hogy a tisztítás során ne kerüljön nedvesség a készülékbe, ellenkező esetben helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne. Ne használjon maró, súroló hatású vagy oldószer tartalmú tisztítószeret. Ezek kárt tehetnek a készülék felületében.
- ◆ A készülék felületét puha és száraz törlőkendővel tisztítsa.


## 8. Tárolás

- ◆ Tárolja a furatmérő pálcát **7** a tartóban **6**.
- ◆ Tolja be teljesen a skálát **1** a készülékbe. Forgassa a rögzítőcsavart **3** az óramutató járásával azonos irányba, hogy a skála **1** rögzítve legyen (lásd a C ábrát).
- ◆ Tárolja a készüléket a tárolódobozban **12**.
- ◆ Vegye ki az elemet és tárolja a készüléket és az elemet tiszta, száraz helyen, ahol nem éri közvetlen napsugárzás.

## 9. Ártalmatlanítás

### 9.1. A készülék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekese szeméttároló szimbóluma azt jelenti, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. A készüléket erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy  hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Visszaadás előtt kérjük törölje minden személyes adatát a készülékről.

A készülék visszaadása előtt kérjük, távolítsa el a hulladékká vált készülékben lévő elemeket vagy akkumulátorokat (amennyiben nem beépítettek), valamint a roncsolás nélkül eltávolítható lámpákat, és ártalmatlanítsa azokat külön.

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.

Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon.

## 9.2. Elemek ártalmatlanítása



Az akkumulátorokat/elemeket veszélyes hulladékként kell kezelni és ezért megfelelő helyeken (kereskedők, szakkereskedők, önkormányzati létesítmények, ipari hulladékkezelő vállalatok) környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Az elemek/akkumulátorok mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak.

A bennük lévő nehézfémek jelölése betűkkel, a vegyjellel történik: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért ne dobja az elemeket/akkumulátorokat a háztartási hulladékba, hanem vigye el külön gyűjtőhelyre.

Az elemeket/akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le.

## 10. Függelék

### 10.1. Műszaki adatok

Üzemi feszültség	1 db 3 V-os == CR2032 gombelem
Mérési tartomány (rés)	0–80 mm (0–3 $\frac{1}{8}$ "
Mérési tartomány (furat)	0–50,8 mm (0–2"
Pontosság	$\pm 0,1$ mm ( $\pm 0,004$ "
Ismételhetőség	$\pm 0,1$ mm ( $\pm 0,004$ "
Felbontás	0,05 mm (0,002"

## 10.2. A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. Ha a csomag tartalmazza, akkor az X12V és X20V Team termékcsalád akkumulátor-telepeire is vállalunk 3 év garanciát a vásárlás napjától kezdve. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

### Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövideleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

### Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejárta után esedékes javítások díjkötelesek.

## **A garancia köre**

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, ezért kopóalkatrésznek tekinthetők, mint pl. fűrészlapok, cser-epengék, csiszolópapír stb. vagy törékeny részekre, mint pl. kapcsolók vagy üvegből készült alkatrészek.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

## **A garanciális szerviz nem érvényes**

- az akkumulátor-kapacitás normális elhasználódása esetén
- a termék ipari használata esetén
- ha az ügyfél megrongálja vagy megváltoztatja a terméket
- ha nem tartja be a biztonsági vagy karbantartási előírásokat, kezelési hiba esetén
- természeti események által okozott sérülések esetén

## A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 502552\_2504.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel telefonon vagy a kapcsolattartó űrlapon keresztül, amit a parkside-diy.com oldalon a Szerviz kategóriában talál.
- üldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Ezeket és sok más kézikönyveket is talál és letölthet a parkside-diy.com webhelyről. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országát, és keresse meg a használati utasítást a keresőmezővel. Ha megadja az (IAN) 502552\_2504 cikkszámot, akkor a cikk használati utasításához kerül.

### **10.3. Szerviz**

#### **HU Szerviz Magyarország**

Tel.: 06800 21647

Kapcsolatfelvételi űrlap a parkside-diy.com oldalon

IAN 502552\_2504

### **10.4. Gyártja**

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe.

Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Kazalo

<b>1. Uvod</b>	<b>34</b>
1.1. Informacije o teh navodilih za uporabo . . . . .	34
1.2. Predvidena uporaba . . . . .	34
1.3. Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih . . . . .	34
<b>2. Varna uporaba</b>	<b>36</b>
2.1. Osnovna varnostna navodila . . . . .	36
2.2. Varnostna navodila za ravnanje z baterijami . . . . .	37
<b>3. Opis delov</b>	<b>38</b>
<b>4. Začetek uporabe</b>	<b>39</b>
4.1. Preverjanje obsega dobave . . . . .	39
4.2. Vstavljanje/zamenjava baterije . . . . .	39
<b>5. Uporaba in delovanje</b>	<b>40</b>
5.1. Uporaba naprave . . . . .	40
5.2. Preklop načina merjenja . . . . .	41
5.3. Preklop merske enote . . . . .	41
<b>6. Odpravljanje napak</b>	<b>42</b>
<b>7. Čiščenje</b>	<b>42</b>
<b>8. Shranjevanje</b>	<b>43</b>
<b>9. Odstranjevanje med odpadke</b>	<b>43</b>
9.1. Odstranitev naprave . . . . .	43
9.2. Odstranjevanje baterij med odpadke . . . . .	43
<b>10. Priloga</b>	<b>44</b>
10.1. Tehnični podatki . . . . .	44
10.2. Proizvajalec . . . . .	44
10.3. Pooblaščen serviser . . . . .	45
10.4. Postopek pri uveljavljanju garancije . . . . .	45
10.5. Garancijski list . . . . .	46

# 1. Uvod

## 1.1. Informacije o teh navodilih za uporabo

Zahvaljujemo se vam za nakup nove naprave. Odločili ste se za kakovostno napravo. Navodila za uporabo so sestavni del te naprave. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranjevanje med odpadke. Pred uporabo naprave se v celoti seznanite z navodili za uporabo in varnostnimi navodili. Napravo uporabljajte samo, kot je opisano tukaj, in samo za navedena področja uporabe. Navodila za uporabo vedno shranite v bližini naprave za kasnejšo uporabo. Pri predaji ali prodaji naprave tretji osebi izročite tudi vso dokumentacijo, vključno s temi navodili za uporabo.



## 1.2. Predvidena uporaba








Naprava je predvidena izključno za merjenje globine vrtn, rezkanih in žaganih rezov, fug ali profilov pnevmatik.

Poslovna ali industrijska uporaba ni dovoljena. Za nepredvideno uporabo ne prevzemamo odgovornosti. Prav tako ne prevzemamo odgovornosti za škodo, nastalo zaradi zlorabe, nepravilne uporabe, uporabe sile ali nedovoljenih sprememb. Tveganje nosi izključno uporabnik.

## 1.3. Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih

V teh navodilih za uporabo, na embalaži in napravi se uporabljajo naslednje vrste varnostnih opozoril in simbolov:

	<b>OPOZORILO!</b> Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »OPOZORILO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	<b>POZOR!</b> Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »POZOR« označuje možno situacijo, ki bi lahko imela za posledico materialno škodo, če se ne prepreči.

	<b>Opomba:</b> Opomba označuje dodatne informacije, ki vam olajšajo delo z napravo.
	Enosmerni tok/napetost
	Preberite in upoštevajte navodila za uporabo!
	Baterije hranite zunaj dosega otrok.
 	Pozor: Vsebuje kovančno/gumbasto baterijo
	Električnih naprav ne odvrzite med gospodinjske odpadke!
 	Embalažo odstranite na okolju prijazen način.
 	Embalaža iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Pri ločevanju odpadkov upoštevajte oznake na embalaži: Označene so s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: sestavljeni materiali.
	Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in državnih predpisov Republike Srbije.

## 2. Varna uporaba

V tem poglavju najdete pomembna varnostna navodila za ravnanje z napravo. Ta naprava ustreza predpisanim varnostnim določbam.

Nepravilna uporaba lahko privede do telesnih poškodb in materialne škode.

### 2.1. Osnovna varnostna navodila

Za varno ravnanje z napravo upoštevajte naslednja varnostna navodila:

- **⚠ OPOZORILO!** Embalažni materiali niso igrača! Embalažne materiale hranite zunaj dosega otrok.
- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, znanstvenimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.
- Pred vsako uporabo preverite, da je naprava brezhibna. Če opazite škodo, naprave ni več dovoljeno uporabljati.
- **⚠ OPOZORILO!** Naprava vsebuje močne magnete. Naprave ne približujte srčnim spodbujevalnikom, magnetnim trakovom (npr. kreditnim karticam), mobilnim telefonom, električnim napravam in letalom (v skladu s predpisi o letenju).
- Naprave ne izpostavljajte previsokim temperaturam. V nasprotnem primeru se lahko pregreje in nepopravljivo poškoduje.
- Naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine in je ne izpostavljajte brizgom in/ali kapljicam vode. Napravo uporabljajte samo v suhih zaprtih prostorih.
- Na napravi ne izvajajte nobenih lastnoročnih predelav ali sprememb.

- Nikoli ne odpirajte ohišja naprave. V napravi ni komponent, ki bi jih uporabnik moral vzdrževati ali zamenjati.
- **⚠ OPOZORILO!** Napravo takoj izklopite in odstranite baterije iz naprave, če opazite neobičajne zvoke, vonj po zažganem ali dim. Pred ponovno uporabo naj napravo preveri usposobljen strokovnjak.

## 2.2. Varnostna navodila za ravnanje z baterijami


**⚠ OPOZORILO!** Napačno ravnanje z baterijami lahko privede do ognja, eksplozij, iztekanja nevarnih snovi ali drugih nevarnih situacij!

- Baterije ne smejo biti nikoli na dosegu otrok.
- Pazite, da baterij nihče ne pogoltne.
- Če bi vi ali druga oseba pogoltnili baterijo, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Uporabljajte izključno navedeni tip baterij.
- Nikoli ne polnite baterij, ki niso predvidene za ponovno polnjenje.
- Pred polnjenjem baterij za ponovno polnjenje te vzemite iz naprave.
- Baterij nikoli ne vrzite v ogenj ali vodo.
- Baterij ne izpostavljajte visokim temperaturam in neposredni sončni svetlobi.
- Baterij nikoli ne odpirajte ali predelujte.
- Priključnih sponk ne zvežite na kratko.
- Prazne baterije odstranite iz naprave in jih varno oddajte med odpadke.
- Ne uporabljajte različnih tipov baterij ali novih in rabljenih baterij skupaj.
- Baterije vedno vstavite v napravo s pravilno polarnostjo.
- Če naprave dlje časa ne uporabljate, vzemite baterije ven.
- Baterije redno preverjajte. Iztekajoče baterije lahko povzročijo telesne poškodbe in poškodbe naprave.

- Pri izteklih baterijah uporabljajte zaščitne rokavice! Kontakte baterij in naprave ter predalček za baterijo očistite s suho krpo. Preprečite stik kože in sluznice, zlasti oči, s kemikalijami. Po stiku s kemikalijami mesto izperite z veliko vode in takoj poiščite zdravniško pomoč.

### 3. Opis delov

(slike so na zloženi strani)

- 1 Lestvica
- 2 Držalo za baterijo
- 3 Pritrdilni vijak
- 4 Tipka **mm/inch/fraction** (tipka za preklop merske enote)
- 5 Tipka **INC/ABS** (tipka za preklop načina merjenja)
- 6 Držalo za merilno palico za luknje
- 7 Merilna palica za luknje
- 8 Podstavek z magnetom
- 9 Tipka 
- 10 Prikazovalnik LCD
- 11 Gumbasta baterija
- 12 Škatla za shranjevanje

## 4. Začetek uporabe

### 4.1. Preverjanje obsega dobave

- 1x digitalni merilnik globine
  - 1x merilna palica za luknje
  - 1x gumbasta baterija 3 V  $\equiv$  CR2032
  - 1x škatla za shranjevanje
  - Ta navodila za uporabo
- ◆ Vzemite vse dele iz embalaže. Odstranite ves embalažni material in zaščitno folijo z prikazovalniku LCD ⑩.
- ① **Opomba:** Preverite, ali komplet vsebuje vse sestavne dele in ali ti nimajo vidnih poškodb. V primeru nepopolne dobave ali poškodb zaradi pomanjkljive embalaže ali prevoza se obrnite na telefonsko servisno službo (glejte poglavje **10.3. Pooblaščen servisier**).

### 4.2. Vstavljanje/zamenjava baterije

Naprava se dobavi in uporablja z gumbasto baterijo 3 V  $\equiv$  CR2032 ⑪.

- ◆ Povlecite ven nastavek, da lahko odstranite držalo za baterijo ② (glejte sliko B).
- ◆ Po potrebi odstranite izrabljeno baterijo in v držalo za baterijo ② vstavite novo baterijo. Pri tem pazite na pravilno polarnost. Pozitivni pol mora kazati navzgor (glejte sliko B).
- ◆ Držalo za baterijo ② znova potisnite v napravo.

## 5. Uporaba in delovanje

### 5.1. Uporaba naprave

- ◆ Zavrtite pritrdilni vijak **3** v nasprotni smeri urnega kazalca, da bo lestvica **1** premična (glejte sliko C).
- ① **Opomba:** Samo za merjenje globine vrtine!  
Vzemite merilno palico za luknje **7** iz držala **6** in jo vtaknite na zadnji strani na spodnjem koncu lestvice **1**.
- ◆ Očistite lestvico **1** in po potrebi merilno palico za luknje **7** s suho krpo, da preprečite napačne meritve.
- ◆ Za vklop naprave pritisnite tipko **9**.
- ◆ Postavite podstavek z magnetom **8** na ravno površino.
- ◆ Potisnite napravo navzdol do spodnjega konca lestvice **1** oz. do konice merilne palice za luknje **7**.
- ◆ S tipko **INC/ABS 5** izberite želeni način merjenja.
- ◆ Izvedite svoje meritve in odčitajte merilne vrednosti na prikazovalniku LCD **10**.
- ◆ Za izklop naprave tipko **9** držite pritisnjeno dve sekundi.
- ① **Opomba:** Naprava ima izklopno avtomatiko. Če naprave več kot pet minut ne uporabljate, se naprava izklopi.

## 5.2. Preklop načina merjenja

- ❶ **Opomba:** Prikazana merilna vrednost v načinu ABS je absolutna merilna vrednost. Prikazana merilna vrednost v načinu INC je relativna merilna vrednost.
- ♦ Za izbiro želenega načina merjenja pritisnite tipko **INC/ABS** ❸. Prikazovalnik LCD ❶ ustrezno prikazuje INC ali ABS. Vsakič, ko način merjenja preklopite z ABS na INC, se prikazana merilna vrednost samodejno nastavi na **0**. Način INC se npr. uporablja kot primerjalna meritev.
- ♦ V načinu ABS na kratko pritisnite tipko **⏻** ❹, da absolutno merilno vrednost nastavite na **0**.

## 5.3. Preklop merske enote

- ♦ Pritisnite tipko **mm/inch/fraction** ❷, da izberete želeno mersko enoto. Izbrana merska enota se prikaže na prikazovalniku LCD ❶.

Merska enota	Opis
mm	milimetri
inch	palci z decimalnim prikazom
fraction	palci v obliki ulomka

- ❶ **Opomba:** Če ste izbrali mersko enoto **fraction**, na prikazovalniku LCD ❶ utripa **in**. Merilne vrednosti v okviru  $\frac{1}{32}'' \pm 0,004''$  se pretvorijo v palce v obliki ulomkov.

## 6. Odpravljanje napak

Napaka	Vzrok	Odprava napake
Prikazovalnik LCD ⑩ postane svetel.	Napetost baterije je prenizka.	Vstavite novo baterijo.
Prikazovalnik LCD ⑩ ne šteje več.	Ožičenje ali vezje je moteno.	Odstranite baterijo in jo čez 30 sekund znova vstavite.
Prikazovalnik LCD ⑩ ne prikazuje ničesar.	Naprava je izklopljena.	Napravo vklopite.
	Baterija je napačno vstavljena.	Odstranite baterijo in jo znova vstavite s pravilno polarnostjo.
	Napetost baterije je prenizka.	Vstavite novo baterijo.

## 7. Čiščenje

- ⓘ **POZOR!** Poškodba naprave! Naprava ni vodotesna. Da ne pride do nepopravljive škode na napravi, naprave ne potaplajte v vodo in poskrbite, da med čiščenjem v napravo ne more zaiti nikakršna vlaga. Ne uporabljajte jedkih ali ostrih čistil ali čistil, ki vsebujejo topila. Ta sredstva lahko poškodujejo površine naprave.
- ◆ Površine naprave očistite z mehko, suho krpo.

## 8. Shranjevanje

- ◆ Shranite merilno palico za luknje **7** v držalu **6**.
- ◆ Lestvico **1** v celoti potisnite v napravo. Zavrtite pritrdilni vijak **3** v smeri urnega kazalca, da bo lestvica **1** nepremična (glejte sliko C).
- ◆ Napravo shranite v škatli za shranjevanje **12**.
- ◆ Odstranite baterijo in napravo ter baterijo hranite na čistem, suhem mestu brez neposredne sončne svetlobe.

## 9. Odstranjevanje med odpadke

### 9.1. Odstranitev naprave



Prečrtan simbol smetnjaka pomeni, da se ta naprava po koncu življenjske dobe ne sme odlagati med gospodinjске odpadke. Napravo je treba odložiti na določenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

**■** Pred vračilom naprave izbrišite vse osebne podatke.

Pred vračilom odstranite baterije ali akumulatorje, ki niso vgrajeni v staro napravo, ter svetilke, ki jih je mogoče odstraniti brez poškodb, in jih oddajte v ločeno zbiranje.

Embalaza je iz okolju prijaznih materialov in jo lahko oddate na lokalnih zbirališčih reciklažnih odpadkov.

Embalazo zavrzite na okolju prijazen način.

### 9.2. Odstranjevanje baterij med odpadke



Baterije/akumulatorje je treba obravnavati kot posebne odpadke in jih je treba oddati na ustreznih mestih (v trgovini ali specializirani trgovini ali pri javnih komunalnih službah ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov) za okoljsko ustrezno odstranitev. Baterije/akumulatorji lahko vsebujejo strupene težke kovine.

Vsebovane težke kovine so označene s črkami pod simbolom:

Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato baterij/akumulatorjev ne zavržite med gospodinjске odpadke, ampak jih oddajte na ustreznem zbirališču.

Baterije/akumulatorje oddajajte samo izpraznjene.

## 10. Priloga

### 10.1. Tehnični podatki

Obratovalna napetost	1x gumbasta baterija 3 V $\equiv$ CR2032
Območje merjenja (reža)	0–80 mm (0–3 $\frac{1}{8}$ "
Območje merjenja (luknja)	0–50,8 mm (0–2")
Točnost	$\pm 0,1$ mm ( $\pm 0,004$ "
Ponovljivost	$\pm 0,1$ mm ( $\pm 0,004$ "
Ločljivost	0,05 mm (0,002")

### 10.2. Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

### 10.3. Pooblaščeni serviser

#### SI Servis Slovenija

Tel.: 0800 814 00

Kontaktni obrazec na strani parkside-diy.com

IAN 502552\_2504

### 10.4. Postopek pri uveljavljanju garancije

Da zagotovite hitro obdelavo svojega zahtevka, upoštevajte naslednja navodila:

- Prosimo vas, da imate za morebitna vprašanja pripravljen blagajniški račun in številko izdelka (IAN) 502552\_2504 kot dokazilo o nakupu.
- Številko izdelka najdete na tipski ploščici na izdelku, na gravuri na izdelku, na naslovnici navodil za uporabo (spodaj levo) ali na nalepki na zadnji ali spodnji strani izdelka.
- Če pride do napak v delovanju ali do drugih pomanjkljivosti, se najprej obrnite na spodaj navedeni oddelek servisne službe po telefonu ali pa s pomočjo našega kontaktnega obrazca, ki ga najdete na parkside-diy.com v kategoriji Storitve.
- Okvarjenemu izdelku priložite dokazilo o nakupu (blagajniški račun) in navedbo, katera pomanjkljivost je prisotna in kdaj je do nje prišlo, ter ga potem brezplačno pošljite na naslov servisne službe, ki ste ga prejeli.



Na naslovu parkside-diy.com najdete ta in mnogo drugih priročnikov ter jih lahko tudi prenesete. S to kodo QR pridete neposredno na stran parkside-diy.com.

Izberite svojo državo in v iskalni maski poiščite navodila za uporabo. Vnesite številko izdelka (IAN) 502552\_2504, da preidete na navodila za uporabo svojega izdelka.

## 10.5. Garancijski list

1. S tem garancijskim listom KOMPERNASS HANDELS GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Za akumulatorje serije X12V in X20V Team ravno tako prejmete 3 leta garancije od datuma nakupa, če so del obsega dobave. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.

6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravljata nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan. Garancija ne obsega delov izdelkov, ki so izpostavljeni normalni obrabi in se zato lahko dojemajo kot obrabni deli, kot npr. žagini listi, nadomestna rezila, brusni papir itd., prav tako ne poškodovanih lomljivih delov, npr. stikal ali delov, izdelanih iz stekla.

13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

### **Garancijska storitev ne velja pri**

- normalnem zmanjšanju kapacitete akumulatorja,
- poslovni rabi izdelka,
- poškodbi ali spremembi izdelka s strani stranke,
- neupoštevanju predpisov o varnosti in vzdrževanju, napačne uporabe,
- poškodbah zaradi naravnih nesreč.

### **Prodajalec**

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,  
SI-1218 Komenda

# Obsah

<b>1. Úvod</b>	<b>50</b>
1.1. Informace k tomuto návodu k obsluze	50
1.2. Použití v souladu s určením	50
1.3. Použitá výstražná upozornění a symboly	50
<b>2. Bezpečnost</b>	<b>52</b>
2.1. Základní bezpečnostní pokyny	52
2.2. Bezpečnostní pokyny k manipulaci s bateriemi	53
<b>3. Popis dílů</b>	<b>54</b>
<b>4. Uvedení do provozu</b>	<b>55</b>
4.1. Kontrola rozsahu dodávky	55
4.2. Vložení/výměna baterií	55
<b>5. Obsluha a provoz</b>	<b>56</b>
5.1. Použití přístroje	56
5.2. Přepínání režimu měření	57
5.3. Přepínání měrné jednotky	57
<b>6. Odstranění závad</b>	<b>58</b>
<b>7. Čištění</b>	<b>58</b>
<b>8. Skladování</b>	<b>58</b>
<b>9. Likvidace</b>	<b>59</b>
9.1. Likvidace přístroje	59
9.2. Likvidace baterií	59
<b>10. Dodatek</b>	<b>60</b>
10.1. Technické údaje	60
10.2. Záruka společnosti Kompennass Handels GmbH	60
10.3. Servis	63
10.4. Dovoze	63

# 1. Úvod

## 1.1. Informace k tomuto návodu k obsluze

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní přístroj. Součástí tohoto přístroje je návod k obsluze. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím přístroje se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Přístroj používejte pouze předepsaným způsobem a v uvedených oblastech použití. Návod k obsluze uschovejte vždy jako referenční příručku v blízkosti přístroje. Při předávání nebo prodeji přístroje třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady, vč. tohoto návodu k obsluze.



## 1.2. Použití v souladu s určením

Přístroj se používá výhradně k měření hloubky vývrtů, řezů frézou a pilou, spár nebo profilů pneumatik.

Komerční nebo průmyslové použití není dovoleno. Za použití v rozporu s určením se neručí. Odpovědnost se nepřebírá ani za škody způsobené nesprávným použitím nebo nesprávnou manipulací, použitím síly nebo neoprávněnou modifikací. Riziko nese výhradně uživatel.

## 1.3. Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji jsou použita následující varování a symboly:

	<b>VÝSTRAHA!</b> Varování s tímto symbolem a signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje možnou nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt.
	<b>POZOR!</b> Varování s tímto symbolem a signálním slovem „POZOR“ označuje možnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu.

	<b>Upozornění:</b> Upozornění označuje doplňující informace, které usnadňují manipulaci se zařízením.
	Stejnsměrný proud/napětí
	Přečtěte si a dodržujte návod k obsluze!
	Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
 	Pozor: Obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii
	Elektrický přístroj nevyhazujte do domovního odpadu!
 	Obal poté odevzdejte k ekologické likvidaci.
 	Obal z recyklovatelných materiálů. Při třídění odpadu dodržujte označení obalových materiálů: Jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.
	Tento výrobek splňuje požadavky platných národních směrnic Srbské republiky.

## 2. Bezpečnost

V této kapitole jsou uvedeny důležité bezpečnostní pokyny týkající se manipulace s přístrojem. Tento přístroj odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům.

Neodborné použití může vést ke zranění osob a hmotným škodám.

### 2.1. Základní bezpečnostní pokyny

Pro bezpečnou manipulaci s přístrojem dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- **⚠ VÝSTRAHA!** Obalový materiál není hračka pro děti! Veškerý obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Zkontrolujte, zda je přístroj před každým použitím v bezvadném stavu. Pokud se zjistí poškození, přístroj se nesmí dále používat.
- **⚠ VÝSTRAHA!** Přístroj obsahuje silné magnety. Přístroj uchovávejte mimo dosah kardiostimulátorů, magnetických pásků (např. kreditních karet), mobilních telefonů, elektrických spotřebičů a letadel (podle cestovních předpisů).
- Přístroj nevystavujte vysokým teplotám. V opačném případě může dojít k jeho přehřátí a nevratnému poškození.
- Přístroj nikdy neponořujte do vody či jiných tekutin a nevystavujte ho stříkající a/nebo kapající vodě. Používejte přístroj pouze v suchých vnitřních prostorech.
- Neprovádějte na přístroji žádné vlastní změny nebo úpravy.

- Nikdy neotvírejte kryt přístroje. V přístroji se nenachází žádné konstrukční díly, které by uživatel mohl opravovat nebo vyměňovat.
- **⚠ VÝSTRAHA!** Přístroj ihned vypněte a vyjměte baterie z přístroje, pokud zjistíte neobvyklé zvuky, zápach požáru nebo kouř. Než začnete přístroj opět používat, nechte jej překontrolovat kvalifikovaným odborníkem.

## 2.2. Bezpečnostní pokyny k manipulaci s bateriemi


**⚠ VÝSTRAHA!** Nesprávná manipulace s bateriemi může vést k požáru, výbuchům, úniku nebezpečných látek nebo jiným nebezpečným situacím!

- Nikdy nedovolte, aby se baterie dostaly do rukou dětem.
- Dbejte na to, aby nedošlo ke spolknutí baterií.
- Pokud dojde ke spolknutí baterie vámi nebo jinou osobou, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Používejte výlučně uvedený typ baterie.
- Nedobíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte.
- Před nabíjením vyjměte dobíjecí baterie z přístroje.
- Baterie nikdy nevhazujte do ohně nebo vody.
- Baterie nevystavujte vysokým teplotám a přímému slunečnímu záření.
- Baterie neotvírejte ani nedeformujte.
- Nezkratujte připojovací svorky.
- Z přístroje odstraňte vybité baterie a bezpečně je zlikvidujte.
- Nepoužívejte odlišné typy baterií nebo nové a použité baterie současně.
- Baterie vždy vkládejte do přístroje se správnou polaritou.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Baterie pravidelně kontrolujte. Vytékající baterie mohou vést k poranění nebo přístroj poškodit.

- Při manipulaci s vyteklymi bateriemi používejte ochranné rukavice! Kontakty baterie a přístroje a přihrádku na baterie vyčistěte suchým hadříkem. Zabraňte kontaktu kůže a sliznic, zejména očí, s chemikáliemi. Při kontaktu s chemikáliemi vyplachujte velkým množstvím vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

### 3. Popis dílů

(Zobrazení viz výklopná strana)

- 1 stupnice
- 2 držák baterie
- 3 stavěcí šroub
- 4 tlačítko mm/inch/fraction (tlačítko přepínání měrné jednotky)
- 5 tlačítko INC/ABS (tlačítko přepínání režimu měření)
- 6 držák na děrovou měрку
- 7 děrová měрка
- 8 stojan s magnetem
- 9 tlačítko 
- 10 LED displej
- 11 knoflíková baterie
- 12 pouzdro na uložení

## 4. Uvedení do provozu

### 4.1. Kontrola rozsahu dodávky

- 1× digitální hloubkoměr
  - 1× děrová měrka
  - 1× knoflíková baterie 3 V == CR2032
  - 1× pouzdro na uložení
  - tento návod k obsluze
- ◆ V yjměte z balení všechny díly. Odstraňte z displeje ⑩ veškerý obalový materiál a ochrannou fólii.
- ① **Upozornění:** Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a není viditelně poškozená. V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola 10.3. Servis).

### 4.2. Vložení/výměna baterií

Přístroj se dodává a provozuje s knoflíkovou baterií 3 V == CR2032 ①.

- ◆ Vytáhněte jazýček a vyjměte držák baterie ② (viz obr. B).
- ◆ Vyjměte příp. vybitou baterii a vložte novou baterii do držáku baterie ②. Dbejte přitom na správnou polaritu. Kladný pól musí směřovat nahoru (viz obr. B).
- ◆ Držák baterie ② opět zasuňte do přístroje.

## 5. Obsluha a provoz

### 5.1. Použití přístroje

- ◆ Otočte stavěcí šroub **3** proti směru hodinových ručiček tak, aby stupnice **1** byla pohyblivá (viz obr. C).
- ① **Upozornění:** Pouze pro měření hloubky vývrtu!  
Vyjměte děrovou měрку **7** z držáku **6** a zasuňte ji na zadní stranu na spodní konec stupnice **1**.
- ◆ Stupnici **1** a případně děrovou měрку **7** očistěte suchým hadříkem, aby nedošlo k nesprávnému měření.
- ◆ K zapnutí přístroje stiskněte tlačítko **9**.
- ◆ Postavte stojan s magnetem **8** na rovnou plochu.
- ◆ Posuňte přístroj dolů až ke spodnímu konci stupnice **1** nebo k hrotu děrové měřky **7**.
- ◆ Tlačítkem **INC/ABS 5** zvolte požadovaný režim měření.
- ◆ Proveďte měření a odečtěte naměřené hodnoty na LCD displeji **10**.
- ◆ K vypnutí přístroje podržte tlačítko **9** stisknuté po dobu dvou sekund.
- ① **Upozornění:** Přístroj je vybaven vypínací automatikou. Pokud jste přístroj nepoužívali déle než pět minut, vypne se.

## 5.2. Přepínání režimu měření

- ❶ **Upozornění:** Zobrazená naměřená hodnota v režimu ABS je absolutní naměřená hodnota. Zobrazená naměřená hodnota v režimu INC je relativní naměřená hodnota.
- ♦ Stisknutím tlačítka **INC/ABS** ❸ zapnete požadovaný režim měření. Na LCD displeji ❶ se zobrazí INC nebo ABS. Při každé změně režimu měření z ABS na INC se zobrazená naměřená hodnota automaticky nastaví na 0. Režim INC se používá například jako srovnávací měření.
- ♦ V režimu ABS krátkým stisknutím tlačítka ❷ ❹ nastavte absolutní naměřenou hodnotu na 0.

## 5.3. Přepínání měrné jednotky

- ♦ Stisknutím tlačítka **mm/inch/fraction** ❸ zrušíte výběr požadované měrné jednotky. Zvolená měrná jednotka se zobrazí na LCD displeji ❶.

Měrná jednotka	Popis
mm	milimetry
inch	palce s desetinným zobrazením
fraction	palce ve zlomkovém tvaru

- ❶ **Upozornění:** Pokud jste zvolili měrnou jednotku **fraction**, na LCD displeji ❶ bliká **in** (palce). Naměřené hodnoty do  $\frac{1}{32}'' \pm 0,004''$  se převodou na palce ve zlomku.

## 6. Odstranění závad

Chyba	Příčina	Náprava
LCD displej ⑩ je vybledlý.	Napětí baterie je příliš nízké.	Vložte novou baterii.
LCD displej ⑩ nepokračuje v počítání.	Zapojení nebo obvod je vadný.	Vyjměte baterii a po 30 sekundách ji znovu vložte.
Na LCD displeji ⑩ se nic nezobrazuje.	Přístroj je vypnutý.	Zapněte přístroj.
	Baterie je nesprávně vložená.	Vyjměte baterii a vložte ji znovu se správnou polaritou.
	Napětí baterie je příliš nízké.	Vložte novou baterii.

## 7. Čištění

① **POZOR!** Poškození přístroje! Přístroj není voděodolný. Přístroj neponořujte do vody a zajistěte, aby při čištění nevnikla do přístroje vlhkost a nedošlo k jeho neopravitelnému poškození. Nepoužívejte leptavé, abrazivní ani čisticí prostředky na bázi rozpouštědel. Ty by mohly poškodit povrchy přístroje.

◆ Očistěte povrch přístroje měkkým suchým hadříkem.

## 8. Skladování

- ◆ Děrovou měрку ⑦ ponechte v držáku ⑥.
- ◆ Stupnici ① zcela zasuňte do přístroje. Otočte stavěcí šroub ③ ve směru hodinových ručiček tak, aby stupnice ① byla fixována (viz obr. C).
- ◆ Přístroj uschovejte v pouzdru na uložení ⑫.

- ♦ Vyjměte baterii a uložte přístroj a baterii na čistém, suchém místě bez přímého slunečního záření.

## 9. Likvidace

### 9.1. Likvidace přístroje



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice znamená, že tento přístroj nesmí být po skončení životnosti likvidován společně s domovním odpadem. Přístroj musí být odevzdán v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Před vrácením přístroje vymažte všechny osobní údaje.

Před vrácením vyjměte baterie nebo akumulátory, které nejsou pevnou součástí vysloužilého přístroje, a také lampy, které lze vyjmout bez jejich poškození, a odevzdejte je do odděleného sběru.

Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v komunálních sběrných dvorech.

Obal zlikvidujte ekologicky.

### 9.2. Likvidace baterií



S bateriemi/akumulátory je nutné zacházet jako s nebezpečným odpadem, a proto musí být ekologicky zlikvidovány odpovídajícími subjekty (prodejci, specializovaní prodejci, orgány veřejné správy, komerční firmy zabývající se likvidací odpadu). Baterie/akumulátory mohou obsahovat toxické těžké kovy.

Obsažené těžké kovy jsou označeny písmeny pod symbolem:

Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Nevyhazujte proto baterie/akumulátory do domovního odpadu, nýbrž je dopravte na sběrné místo tříděného odpadu.

Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.

## 10. Dodatek

### 10.1. Technické údaje

Provozní napětí	1× knoflíková baterie 3 V == CR2032
Rozsah měření (mezera)	0–80 mm (0–3 $\frac{1}{8}$ "
Rozsah měření (díra)	0–50,8 mm (0–2")
Přesnost	±0,1 mm (±0,004")
Opakovatelnost	±0,1 mm (±0,004")
Rozlišení	0,05 mm (0,002")

### 10.2. Záruka společnosti Kompnass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. Je-li akumulátor řady X12V a X20V Team součástí dodávky, získáváte na něj rovněž záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

#### **Záruční podmínky**

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

### **Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad**

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

### **Rozsah záruky**

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tento rozsah záruky se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, např. pilové listy, náhradní čepele, brusné papíry atd. nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

## Záruční plnění neplatí v těchto případech

- normální opotřebení kapacity akumulátoru
- komerční použití výrobku
- poškození nebo změna výrobku zákazníkem
- nedodržení bezpečnostních předpisů a předpisů údržby, chyby obsluhy
- škody vlivem přírodních živlů

## Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 502552\_2504 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení telefonicky nebo použijte náš kontaktní formulář, který najdete na [parksidediy.com](http://parksidediy.com) v kategorii Servis.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na [parksidediy.com](http://parksidediy.com) si můžete stáhnout tuto příručku, jakož i mnoho dalších příruček. Tímto QR kódem se dostanete přímo na [parksidediy.com](http://parksidediy.com). Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávací masky vyhledejte návod k obsluze. Zadáním čísla výrobku (IAN) 502552\_2504 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.

### 10.3. Servis

#### CZ **Servis Česko**

Tel.: 800023611

Kontaktní formulář na

[parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

IAN 502552\_2504

### 10.4. Dovožce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu.

Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



# Obsah

<b>1. Úvod</b>	<b>66</b>
1.1. Informácie o tomto návode na obsluhu	66
1.2. Používanie v súlade s účelom	66
1.3. Použitie výstražné upozornenia a symboly	66
<b>2. Bezpečnosť</b>	<b>68</b>
2.1. Základné bezpečnostné pokyny	68
2.2. Bezpečnostné pokyny pri manipulácii s batériami	69
<b>3. Opis dielov</b>	<b>70</b>
<b>4. Uvedenie do prevádzky</b>	<b>71</b>
4.1. Kontrola rozsahu dodávky	71
4.2. Vkladanie/výmena batérie	71
<b>5. Obsluha a prevádzka</b>	<b>72</b>
5.1. Používanie prístroja	72
5.2. Prepínanie meracieho režimu	73
5.3. Prepínanie mernej jednotky	73
<b>6. Odstraňovanie chýb</b>	<b>74</b>
<b>7. Čistenie</b>	<b>74</b>
<b>8. Uskladnenie</b>	<b>74</b>
<b>9. Likvidácia</b>	<b>75</b>
9.1. Likvidácia prístroja	75
9.2. Likvidácia batérií	75
<b>10. Príloha</b>	<b>76</b>
10.1. Technické údaje	76
10.2. Záruka spoločnosti Kompennass Handels GmbH	76
10.3. Servis	79
10.4. Dovožca	79

# 1. Úvod

## 1.1. Informácie o tomto návode na obsluhu

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre prístroj vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto prístroja. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím prístroja sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Prístroj používajte len tak, ako je opísané, a len v uvedených oblastiach použitia. Návod na obsluhu si uschovajte vždy ako referenčnú príručku v blízkosti prístroja. Pri postúpení alebo predaji prístroja tretím osobám odovzdajte všetky podklady vrátane tohto návodu na obsluhu.

## 1.2. Používanie v súlade s účelom

Prístroj slúži výlučne na meranie hĺbok otvorov, rezov frézy a píly, škár alebo profilov pneumatík.

Komerčné alebo priemyselné používanie nie je prípustné. Na používanie v rozpore s účelom sa nevzťahuje žiadna záruka. Záruka sa nevzťahuje ani na škody spôsobené nesprávnym alebo neodborným používaním, použitím násilia alebo neoprávnenými úpravami. Riziko nesie výlučne používateľ.

## 1.3. Použitie výstražné upozornenia a symboly

V predloženom návode na obsluhu, na obale a na prístroji sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly:



**VÝSTRAHA!** Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „VÝSTRAHA“ označuje možnú situáciu ohrozenia, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.

	<b>POZOR!</b> Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „POZOR“ označuje možnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok vecné škody.
	<b>Upozornenie:</b> Upozornenie obsahuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.
	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
	Prečítajte si návod na obsluhu a dodržiavajte ho!
	Batérie uchovávajú mimo dosahu detí.
 	Pozor: Obsahuje mincovú/gombíkovú batériu
	Nevyhadzujte elektrické prístroje do komunálneho odpadu!
 	Obal odovzdajte na ekologickú likvidáciu.
 	Obal z recyklovateľných materiálov. Pri triedení odpadu dbajte na označenie obalových materiálov: Sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.



Tento výrobok spĺňa požiadavky platných národných smerníc Srbskej republiky.

## 2. Bezpečnosť

V tejto kapitole sú uvedené dôležité bezpečnostné upozornenia pre manipuláciu s prístrojom. Tento prístroj zodpovedá stanoveným bezpečnostným predpisom.

Neodborné používanie môže viesť k zraneniam osôb a vecným škodám.

### 2.1. Základné bezpečnostné pokyny

Pre bezpečnú manipuláciu s prístrojom dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

- **⚠ VÝSTRAHA!** Obalové materiály nie sú hračkou pre deti! Uchovávajte všetky obalové materiály mimo dosahu detí.
- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili súvisiace nebezpečenstvá. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu bez dohľadu.
- Pred každým použitím skontrolujte, či je prístroj v bezchybnom stave. Ak sa zistia poškodenia, prístroj sa nesmie ďalej používať.
- **⚠ VÝSTRAHA!** Prístroj obsahuje silné magnety. Prístroj uchovávajte mimo dosahu kardiostimulátorov, magnetických pásov (napr. kreditných kariet), mobilných telefónov, elektrických prístrojov a lietadiel (podľa cestovných predpisov).
- Prístroj nevystavujte vysokým teplotám. Inak môže dôjsť k jeho prehriatiu a neopraviteľnému poškodeniu.

- Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných kvapalín a nevystavujte ho striekajúcej a/alebo kvapkajúcej vode. Prístroj používajte len v suchých vnútorných priestoroch.
- Na prístroji nevykonávajte žiadne svojvoľné úpravy ani zmeny.
- Nikdy neotvárajte teleso prístroja. Prístroj neobsahuje žiadne konštrukčné diely, ktoré by používateľ mohol opraviť alebo vymeniť.
- **⚠ VÝSTRAHA!** V prípade, že zaregistrujete nezvyčajné zvuky, zápach ohňa alebo dym, prístroj okamžite vypnite a vyberte z neho batérie. Pred ďalším použitím nechajte prístroj skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.

## 2.2. Bezpečnostné pokyny pri manipulácii s batériami


**⚠ VÝSTRAHA!** Nesprávne zaobchádzanie s batériami môže spôsobiť požiar, výbuch, vytečenie nebezpečných látok alebo iné nebezpečné situácie!

- Nikdy nedovoľte, aby sa batérie dostali do rúk detí.
- Dávajte pozor na to, aby nikto neprehltol batérie.
- Ak vy alebo iná osoba prehltnie batériu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Používajte výlučne uvedený typ batérie.
- Batérie, ktoré nie sú opätovne nabíjateľné, nikdy znova nenabíjajte.
- Opätovne nabíjateľné batérie vyberte pred nabíjaním z prístroja.
- Batérie nikdy nehádzte do ohňa ani do vody.
- Nevystavujte batérie vysokým teplotám a priamemu slnečnému žiareniu.
- Batérie nikdy neotvárajte ani nedeformujte.
- Pripojovacie svorky neskratujte.
- Vyberte prázdne batérie z prístroja a bezpečne ich zlikvidujte.

- Nepoužívajte spolu rozličné typy batérií ani nové batérie s použitými.
- Vložte batérie do prístroja vždy so správnou polaritou.
- Keď nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
- Batérie pravidelne kontrolujte. Vytečené batérie môžu spôsobiť poranenia a poškodiť prístroj.
- V prípade vytečených batérií používajte ochranné rukavice! Kontakty batérií a prístroja, ako aj priehradku na batérie vyčistite suchou handričkou. Zabráňte kontaktu pokožky a slizníc, zvlášť vašich očí, s chemikáliami. V prípade kontaktu s chemikáliami opláchnite postihnuté miesto veľkým množstvom vody a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

### 3. Opis dielov

(Obrázky pozri na roztváracjej strane)

- 1 Stupnica
- 2 Držiak batérie
- 3 Zaisťovacia skrutka
- 4 Tlačidlo **mm/inch/fraction** (prepínacie tlačidlo pre mernú jednotku)
- 5 Tlačidlo **INC/ABS** (prepínacie tlačidlo pre merací režim)
- 6 Držiak pre meráciu tyč na otvory
- 7 Meracia tyč na otvory
- 8 Nožička s magnetom
- 9 Tlačidlo 
- 10 LCD displej
- 11 Gombíková batéria
- 12 Úložný box

## 4. Uvedenie do prevádzky

### 4.1. Kontrola rozsahu dodávky

- 1x digitálny hĺbkomer
  - 1x meracia tyč na otvory
  - 1x 3 V  $\equiv$  gombíková batéria CR2032
  - 1x úložný box
  - tento návod na obsluhu
- ◆ Vyberte všetky diely z obalu. Odstráňte všetok obalový materiál a ochrannú fóliu z LCD displeja ⑩.
- ① **Upozornenie:** Skontrolujte, či je dodávka kompletná a či nie je viditeľne poškodená. V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení spôsobených nedostatočným balením alebo dopravou sa obráťte na servisnú poradenskú linku (pozri kapitolu 10.3. **Servis**).

### 4.2. Vkladanie/výmena batérie

Prístroj sa dodáva a prevádzkuje s jednou 3 V  $\equiv$  gombíkovou batériou CR2032 ①.

- ◆ Vytiahnite sponu, aby ste vybrali držiak batérie ② (pozri obr. B).
- ◆ V prípade potreby vyberte vybitú batériu a vložte novú do držiaka batérie ②. Dbajte pritom na správnu polaritu. Kladný pól musí smerovať nahor (pozri obr. B).
- ◆ Držiak batérie ② zasunite znova do prístroja.

## 5. Obsluha a prevádzka

### 5.1. Používanie prístroja

- ♦ Otočte zaistovaciu skrutku ③ proti smeru hodinových ručičiek, aby bola stupnica ① pohyblivá (pozri obr. C).
- ① **Upozornenie:** Iba na meranie hĺbky vyvrtaného otvoru!  
Vyberte meraciu tyč na otvory ⑦ z držiaka ⑥ a zastrčte ju zo zadnej strany na spodný koniec stupnice ①.
- ♦ Vyčistite stupnicu ① a meraciu tyč na otvory ⑦ suchou handričkou, aby ste zabránili chybným meraniam.
- ♦ Stlačte tlačidlo ⑨ na zapnutie prístroja.
- ♦ Postavte nožičku s magnetom ⑧ na rovnú plochu.
- ♦ Zasuňte prístroj až po spodný okraj stupnice ①, resp. až po hrot meracej tyče na otvory ⑦.
- ♦ Pomocou tlačidla INC/ABS ⑤ zvolte želaný merací režim.
- ♦ Vykonajte merania a odčítajte namerané hodnoty z LCD displeja ⑩.
- ♦ Na vypnutie prístroja podržte tlačidlo ⑨ dve sekundy stlačené.
- ① **Upozornenie:** Prístroj disponuje vypínacou automatikou. Keď prístroj nebudete používať dlhšie ako päť minút, vypne sa.

## 5.2. Prepínanie meracieho režimu

- ❗ **Upozornenie:** Zobrazená nameraná hodnota v režime ABS je absolútna nameraná hodnota. Zobrazená nameraná hodnota v režime INC je relatívna nameraná hodnota.
- ♦ Stlačte tlačidlo **INC/ABS** **5** na zvolenie želaného meracieho režimu. Na LCD displeji **10** sa zobrazuje buď INC, alebo ABS. Zakaždým, keď zmeníte merací režim z ABS na INC, zobrazená nameraná hodnota sa automaticky nastaví na **0**. Režim INC slúži napr. ako porovnávacie meranie.
- ♦ V režime ABS krátko stlačte tlačidlo **ON** **9**, aby ste absolútnu nameranú hodnotu nastavili na **0**.

## 5.3. Prepínanie mernej jednotky

- ♦ Stlačte tlačidlo **mm/inch/fraction** **4**, aby ste zvolili želanú mernú jednotku. Zvolená merná jednotka sa zobrazí na LCD displeji **10**.

Merná jednotka	Opis
mm	milimeter
inch	palec s desatinným zobrazením
fraction	palec so zlomkovým zobrazením

- ❗ **Upozornenie:** Keď ste zvolili mernú jednotku **fraction**, bude na LCD displeji **10** blikať **in**. Namerané hodnoty v rámci  $\frac{1}{32}'' \pm 0,004''$  sa konvertujú na palce so zlomkami.

## 6. Odstraňovanie chýb

Chyba	Príčina	Odstránenie
Údaje na LCD displeji ⑩ sú slabo čitateľné.	Napätie batérie je príliš nízke.	Vložte novú batériu.
Na LCD displeji ⑩ sa nemenia hodnoty.	V zapojení alebo v obvode došlo k chybe.	Vyberte batériu a po 30 sekundách ju vložte znova.
Na LCD displeji ⑩ sa nič nezobrazuje.	Prístroj je vypnutý.	Zapnite prístroj.
	Batéria je vložená nesprávne.	Vyberte batériu a vložte ju znova so správnou polaritou.
	Napätie batérie je príliš nízke.	Vložte novú batériu.

## 7. Čistenie

ⓘ **POZOR!** Poškodenie prístroja! Prístroj nie je vodotesný. Prístroj neponárajte do vody a dbajte na to, aby sa doň pri čistení nedostala žiadna vlhkosť, čo by mohlo viesť k jeho nenapraviteľnému poškodeniu. Nepoužívajte žiadne žieravé, abrazívne čistiace prostriedky ani čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadiel. Môžu porušiť povrch prístroja.

♦ Všetky povrchy prístroja vyčistite mäkkou, suchou handričkou.

## 8. Uskladnenie

- ♦ Meraciu tyč na otvory ⑦ uschovajte v držiaku ⑥.
- ♦ Zasuňte stupnicu ① úplne do prístroja. Otočte zaistovaciu skrutku ③ v smere hodinových ručičiek, aby bola stupnica ① zaistená (pozri obr. C).
- ♦ Prístroj uschovajte v úložnom boxe ⑫.

- ♦ Vyberte batériu a uskladnite prístroj a batériu na čistom a suchom mieste bez priameho slnečného žiarenia.

## 9. Likvidácia

### 9.1. Likvidácia prístroja



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby znamená, že tento prístroj sa nesmie po skončení životnosti likvidovať ako bežný komunálny odpad. Prístroj je potrebné odovzdať na zriadených zberných miestach, v zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje.

Pred vrátením vyberte batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú uzavreté v starom prístroji, ako aj žiarovky, ktoré je možné vybrať bez poškodenia, a odovzdajte ich na samostatný zber.

Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych recyklačných strediskách.

Obal zlikvidujte ekologicky.

### 9.2. Likvidácia batérií



S batériami/akumulátormi sa musí zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom, a preto sa musia ekologicky zlikvidovať na zodpovedajúcich miestach (predajca, špecializovaný predajca, verejné miesta na zber odpadu, komerčné podniky zaoberajúce sa likvidáciou odpadu). Batérie/akumulátory môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy.

Obsiahnuté ťažké kovy sa označujú písmenami uvedenými pod symbolom: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Batérie/akumulátory preto neodhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ich na samostatný zber.

Batérie/akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave.

## 10. Príloha

### 10.1. Technické údaje

Prevádzkové napätie	1 × 3 V $\equiv$ gombíková batéria CR2032
Rozsah merania (štrbina)	0 – 80 mm (0 – 3 1/8")
Rozsah merania (otvor)	0 – 50,8 mm (0 – 2")
Presnosť	±0,1 mm (±0,004")
Opakovateľnosť	±0,1 mm (±0,004")
Rozlíšenie	0,05 mm (0,002")

### 10.2. Záruka spoločnosti Kompennass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. Pokiaľ sú súčasťou dodávky, na boxy s akumulátorom série X12V a X20V Team dostanete taktiež záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

#### Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

### **Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb**

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

### **Rozsah záruky**

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, takže ich možno pokladať za rýchlo opotrebiteľné diely, ako napr. pílové listy, náhradné čepele, brúsny papier atď., ani na poškodenia krehkých dielov, ako napr. spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

## Poskytnutie záruky neplatí pri

- normálnom opotrebovaní kapacity akumulátora
- komerčnom používaní výrobku
- poškodení alebo zmene výrobku zákazníkom
- nerešpektovaní predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a údržby, chybách obsluhy
- škodách v dôsledku elementárnych udalostí

## Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 502552\_2504 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, najskôr telefonicky kontaktujte servisné oddelenie uvedené nižšie alebo využite náš kontaktný formulár, ktorý sa nachádza na stránke [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) v časti Servis
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na stránke parkside-diy.com si môžete prehliadnúť a stiahnuť túto a mnoho ďalších príručiek. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku parkside-diy.com. Vyberte si vašu krajinu a cez vyhľadávaciu masku vyhľadajte návody na obsluhu. Pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 502552\_2504 sa dostanete k návodu na obsluhu pre váš výrobok.

### 10.3. Servis

#### SK Servis Slovensko

Tel. 0800 003 409

Kontaktný formulár na stránke parkside-diy.com

IAN 502552\_2504

### 10.4. Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com



# Sadržaj

<b>1. Uvod</b>	<b>82</b>
1.1. Informacije o ovim uputama za uporabu . . . . .	82
1.2. Namjenska uporaba . . . . .	82
1.3. Korištena upozorenja i simboli . . . . .	82
<b>2. Sigurnost</b>	<b>84</b>
2.1. Opće sigurnosne napomene . . . . .	84
2.2. Sigurnosne napomene za rukovanje baterijama . . . . .	85
<b>3. Opis dijelova</b>	<b>86</b>
<b>4. Puštanje u rad</b>	<b>87</b>
4.1. Kontrola opsega isporuke . . . . .	87
4.2. Umetanje / zamjena baterije . . . . .	87
<b>5. Rukovanje i rad</b>	<b>88</b>
5.1. Korištenje uređaja . . . . .	88
5.2. Promjena načina mjerenja . . . . .	89
5.3. Promjena mjerne jedinice . . . . .	89
<b>6. Otklanjanje grešaka</b>	<b>90</b>
<b>7. Čišćenje</b>	<b>90</b>
<b>8. Čuvanje</b>	<b>91</b>
<b>9. Zbrinjavanje</b>	<b>91</b>
9.1. Zbrinjavanje uređaja . . . . .	91
9.2. Zbrinjavanje baterija . . . . .	92
<b>10. Prilog</b>	<b>92</b>
10.1. Tehnički podaci . . . . .	92
10.2. Jamstvo tvrtke Kompennass Handels GmbH . . . . .	93
10.3. Servis . . . . .	96
10.4. Uvoznik . . . . .	96

# 1. Uvod

## 1.1. Informacije o ovim uputama za uporabu

Čestitamo na kupnji vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan uređaj. Upute za uporabu predstavljaju sastavni dio ovog uređaja. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe uređaja upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i svim sigurnosnim napomenama. Uređaj koristite samo na opisani način i u opisanim područjima uporabe. Upute za uporabu uvijek čuvajte u blizini uređaja za kasniju uporabu.

U slučaju predaje ili prodaje uređaja trećim osobama, priložite i također predajte i svu dokumentaciju uključujući ove upute za rukovanje.



## 1.2. Namjenska uporaba











Uređaj služi isključivo za mjerenje dubine provrta, glodanih i piljenih rezo-va, spojeva ili profila guma.

Komercijalna ili industrijska uporaba nije dopuštena. Proizvođač ne odgovara za nenamjensku uporabu. Također ne preuzimamo odgovornost za štete uzrokovane zlouporabom ili nestručnom uporabom, primjenom sile ili nedozvoljenim izmjenama uređaja. Rizik snosi isključivo korisnik.

## 1.3. Korištena upozorenja i simboli

U ovim uputama za uporabu, na pakiranju i na uređaju, korištena su sljedeća upozorenja i simboli:

	<b>UPOZORENJE!</b> Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	<b>POZOR!</b> Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „POZOR“ označava moguću situaciju koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati materijalnu štetu.

	<b>Napomena:</b> napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.
	Istosmjerna struja / napon
	Pročitajte upute za uporabu i uvažite ih!
	Baterije držite podalje od djece.
	Pozor: Sadrži dugmastu bateriju
	Električni uređaj ne bacajte u kućni otpad!
	Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.
 	Ambalaža izrađena od materijala koji se mogu reciklirati. Prilikom odvajanja otpada vodite računa o oznakama na materijalu ambalaže: Isti su označeni kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.
	Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih nacionalnih direktiva Republike Srbija.

## 2. Sigurnost

U ovom se poglavlju nalaze važne sigurnosne napomene za rukovanje uređajem. Ovaj uređaj zadovoljava propisane sigurnosne odredbe. Nepravilna uporaba može uzrokovati ozljede i materijalnu štetu.

### 2.1. Opće sigurnosne napomene

Za sigurno rukovanje uređajem pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena:

- **⚠ UPOZORENJE!** Ambalaža nije igračka! Ambalažu držite podalje od djece.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljno iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnoj uporabi uređaja te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i servisiranje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- Uređaj provjerite prije svake uporabe i ustanovite je li u besprijekornom stanju. Ako ustanovite oštećenja, uređaj više ne smijete koristiti.
- **⚠ UPOZORENJE!** Uređaj sadrži jake magnete. Uređaj držite podalje od srčanih stimulatora, magnetskih traka (npr. kreditnih kartica), mobilnih telefona, elektroničkih uređaja i zrakoplova (u skladu s pravilima putovanja).
- Uređaj ne izlažite visokim temperaturama. U protivnom može doći do pregrijavanja, a uređaj može biti nepopravljivo oštećen.
- Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine i ne izlažite ga prskanju i/ili kapanju vode. Uređaj koristite isključivo u zatvorenim suhim prostorijama.
- Na uređaju nemojte obavljati samovoljne izmjene ili preinake.

- Nikada ne otvarajte kućište uređaja. U uređaju nema dijelova koje korisnik može servisirati ili zamijeniti.
- **⚠ UPOZORENJE!** Odmah isključite uređaj i izvadite baterije iz uređaja ako primijetite neuobičajene zvukove, miris paljevine ili dim. Uređaj prije ponovne uporabe mora pregledati stručna kvalificirana osoba.
- **⚡ OPREZ ⚠ UPOZORENJE:**  
Mogućnost strujnog udara! Ne otvarati kućište proizvoda!

## 2.2. Sigurnosne napomene za rukovanje baterijama


**⚠ UPOZORENJE!** Pogrešno rukovanje baterijama može uzrokovati požar, eksplozije, istjecanje opasnih tvari i druge opasne situacije!

- Nikada ne dopustite da baterije dospiju u dječje ruke.
- Pazite da nitko ne proguta baterije.
- Odmah zatražite liječničku pomoć, ako ste vi ili netko drugi progutali bateriju.
- Koristite isključivo navedeni tip baterija.
- Nikada nemojte puniti baterije koje nisu punjive.
- Punjive baterije izvadite iz uređaja prije punjenja.
- Baterije nikada ne bacajte u vatru ili vodu.
- Baterije ne izlažite visokim temperaturama ili izravnom sunčevom zračenju.
- Nikada ne otvarajte i ne deformirajte baterije.
- Nemojte kratko spajati priključne terminale.
- Prazne baterije izvadite iz uređaja i zbrinite na siguran način.
- Ne koristite zajedno različite tipove baterija, niti nove i istrošene baterije.
- Baterije u uređaj uvijek umetnite pazeći na ispravan polaritet.
- Izvadite baterije, ako uređaj duže vrijeme ne koristite.

- Baterije redovito provjeravajte. Baterije koje cure mogu uzrokovati ozljede i oštećenje uređaja.
- U slučaju iscurjelih baterija koristite zaštitne rukavice! Kontakte baterija i uređaja te pretinac za baterije očistite suhom krpom. Izbjegavajte dodir kože i sluznica, posebice očiju s kemikalijama. U slučaju dodira s kemikalijom isperite s puno vode i odmah potražite liječničku pomoć.

### 3. Opis dijelova

(za slike vidi preklapnu stranicu)

- 1 Skala
- 2 Držać baterija
- 3 Vijak za fiksiranje
- 4 Tipka **mm/inch/fraction** (tipka za prebacivanje mjerne jedinice)
- 5 Tipka **INC/ABS** (tipka za prebacivanje načina mjerenja)
- 6 Držać mjerne šipke
- 7 Mjerna šipka
- 8 Stalak s magnetom
- 9 Tipka 
- 10 LCD zaslon
- 11 Dugmasta baterija
- 12 Kutija za čuvanje

## 4. Puštanje u rad

### 4.1. Kontrola opsega isporuke

- 1× Digitalni dubinomjer
  - 1× Mjerna šipka
  - 1× 3 V == Dugmasta baterija CR2032
  - 1× Kutija za čuvanje
  - Ove upute za uporabu
- ◆ Izvadite sve dijelove iz pakiranja. Odstranite svu ambalažu i zaštitne folije sa LCD zaslona ⑩.
- ① **Napomena:** provjerite cjelovitost isporuke i vidljiva oštećenja. U slučaju nepotpune isporuke ili štete uzrokovane nedostatnim pakiranjem, kao i štete nastale prilikom transporta, nazovite telefon servisne službe (vidi poglavlje 10.3. Servis).



### 4.2. Umetanje / zamjena baterije

Uređaj se isporučuje i radi s == dugmastom baterijom od 3 V tipa CR2032 ⑪.

- ◆ Izvucite jezičak kako biste uklonili držač baterije ② (vidi sliku B).
- ◆ Ako je potrebno, uklonite iskorištenu bateriju i umetnite novu bateriju u držač baterije ②. Pritom obratite pažnju na ispravan polaritet. Pozitivni pol mora biti usmjeren prema gore (vidi sliku B).
- ◆ Gurnite držač baterije ② natrag u uređaj.

## 5. Rukovanje i rad

### 5.1. Korištenje uređaja

- ◆ Okrenite vijak za fiksiranje ③ u smjeru suprotnom od kazaljke na satu tako da se skala ① može pomicati (vidi sliku C).
- ① **Napomena:** Samo za mjerenje dubine rupa!  
Izvadite mjernu šipku ⑦ iz držača ⑥ i stavite ga na stražnju stranu na donji kraj skale ①.
- ◆ Očistite skalu ① i, ako je potrebno, mjernu šipku ⑦ suhom krpom kako biste izbjegli netočna mjerenja.
- ◆ Pritisnite tipku  ⑨ kako biste uključili uređaj.
- ◆ Stalak s magnetom ⑧ postavite na ravnu površinu.
- ◆ Gurnite uređaj do donjeg kraja skale ① ili do vrha mjerne šipke ⑦.
- ◆ Tipkom **INC/ABS** ⑤ odaberite željeni načina mjerenja.
- ◆ Izvršite mjerenja i rezultate očitajte na LCD zaslonu ⑩.
- ◆ Pritisnite i držite tipku  ⑨ dvije sekunde kako biste isključili uređaj.
- ① **Napomena:** uređaj ima automatsko isključivanje. Ako uređaj niste koristili dulje od pet minuta, uređaj se isključuje.

## 5.2. Promjena načina mjerenja

- ❶ **Napomena:** izmjerena vrijednost prikazana u ABS načinu mjerenja je apsolutna mjerna vrijednost. Prikazana izmjerena vrijednost u INC načinu mjerenja je relativna mjerna vrijednost.
- ◆ Pritisnite tipku **INC/ABS** ⑤ za odabir željenog načina mjerenja. LCD zaslon ⑩ prikazuje INC ili ABS. Svaki put kad promijenite način mjerenja s ABS u INC, prikazana vrijednost mjerenja automatski se postavlja na 0. INC način mjerenja koristi se npr. za usporedno mjerenje.
- ◆ U ABS načinu mjerenja, kratko pritisnite tipku **⏻** ⑨ kako biste apsolutnu mjernu vrijednost postavili na 0.

## 5.3. Promjena mjerne jedinice

- ◆ Pritisnite tipku **mm/inch/fraction** ④ za odabir željene mjerne jedinice. Odabrana mjerna jedinica prikazana je na LCD zaslonu ⑩.

Mjerna jedinica	Opis
mm	Milimetar
inch	Inč s decimalnim prikazom
fraction	Inč s prikazom razlomaka

- ❶ **Napomena:** ako ste odabrali mjernu jedinicu **fraction**, in treperi na LCD zaslonu ⑩. Mjerne vrijednosti između  $\frac{1}{32}'' \pm 0,004''$  konvertirat će se u inče s prikazom razlomaka.

## 6. Otklanjanje grešaka

Greška	Uzrok	Otklanjanje
Prikaz na LCD zaslonu <b>10</b> je blijed.	Napon baterije je prenizak.	Umetnite novu bateriju.
LCD zaslon <b>10</b> prestaje brojati.	Neispravno ožičenje ili strujni krug.	Izvadite bateriju i ponovno je umetnite nakon 30 sekundi.
LCD zaslon <b>10</b> ništa ne prikazuje.	Uređaj je isključen.	Uključite uređaj.
	Baterija je pogrešno umetnuta.	Izvadite bateriju i ponovno je umetnite s ispravnim polaritetom.
	Napon baterije je prenizak.	Umetnite novu bateriju.

## 7. Čišćenje

⚠ **POZOR!** Oštećenje uređaja! Uređaj nije voodootporan. Ne uranjajte uređaj u vodu i pazite da vlaga ne proдре u uređaj prilikom čišćenja kako biste izbjegli nepopravljivo oštećenje uređaja. Ne koristite abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje ili sredstva koja sadrže otapala. Ova sredstva mogu oštetiti površinu uređaja.

◆ Površinu uređaja očistite mekanom suhom krpom.

## 8. Čuvanje

- ◆ Mjernu šipku 7 čuvajte u držaču 6.
- ◆ Gurnite skalu 1 do kraja u uređaj. Okrenite vijak za fiksiranje 3 u smjeru kazaljke na satu tako da je skala 1 fiksirana (vidi sliku C).
- ◆ Uređaj čuvajte u kutiji za čuvanje 12.
- ◆ Izvadite bateriju i pohranite uređaj i bateriju na čisto, suho mjesto koje nije izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti.

## 9. Zbrinjavanje

### 9.1. Zbrinjavanje uređaja



Simbol prekrížene kante za smeće na kotačićima znači da se ovaj uređaj ne smije odlagati s kućnim otpadom pri kraju njegovog životnog vijeka. Uređaj se mora predati na za to predviđenim sabirnim mjestima, centrima za recikliranje ili tvrtkama za odlaganje otpada.

Prije povrata artikla izbrišite sve osobne podatke.

Prije povrata uređaja uklonite sve baterije ili akumulatore koji nisu priloženi u starom uređaju, kao i svjetiljke koje se mogu izvaditi a da se ne unište te ih odložite odvojeno.

Ambalaža se sastoji od materijala neškodljivih za okoliš koji se mogu zbrinuti preko mjesnih ispostava za recikliranje.

Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

## 9.2. Zbrinjavanje baterija



Baterije / punjive baterije moraju se tretirati kao opasan otpad i moraju ih na ekološki prihvatljiv način zbrinuti nadležna tijela (trgovci, specijalizirani trgovci, javna komunalna poduzeća, komercijalne tvrtke za zbrinjavanje otpada). Baterije / punjive baterije mogu sadržavati otrovne teške metale.

Sadržani teški metali označeni su slovima ispod simbola:

Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Baterije / punjive baterije stoga ne bacajte u kućni otpad, već ih sakupite i odvojeno predajte na zbrinjavanje.

Baterije / punjive baterije vratite isključivo u ispražnjenom stanju.

## 10. Prilog

### 10.1. Tehnički podaci

Radni napon	1× 3 V == Dugmasta baterija CR2032
Raspon mjerenja (razmak)	0–80 mm (0–3 $\frac{1}{8}$ "
Raspon mjerenja (rupa)	0–50,8 mm (0–2"
Točnost	± 0,1 mm (± 0,004")
Ponovljivost	± 0,1 mm (± 0,004")
Razlučivost	0,05 mm (0,002")

## 10.2. Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. Ako su uključeni u opseg isporuke, također ćete dobiti 3-godišnje jamstvo od datuma kupnje na pakete baterija serije X12V i X20V Team. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

### Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji.

Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predložiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

## **Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka**

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

### **Opseg jamstva**

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi normalnom trošenju i habanju te se stoga mogu smatrati potrošnim dijelovima, kao što su npr. listovi pile, rezervne oštrice, brusni papir, itd. niti oštećenje lomljivih dijelova, kao što su npr. prekidači ili dijelovi izrađeni od stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

### **Jamstvo ne vrijedi u slučaju**

- normalnog trošenja kapaciteta baterije
- komercijalne uporabe proizvoda
- oštećenja ili izmjena proizvoda od strane kupca
- zanemarivanja sigurnosnih uputa i propisa za održavanje, te pogrešnog upravljanja
- oštećenja uzrokovanih elementarnim nepogodama

## Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 502552\_2504 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije kontaktirajte u nastavku navedeni servisni odjel telefonski ili putem našeg formulara za kontakt koji možete pronaći na stranici [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) u kategoriji Servis.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) možete pregledati i preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike. S ovim QR kôdom otići ćete izravno na [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Odaberite svoju državu i potražite upute za uporabu pomoću obrasca za pretraživanje. Unosom broja artikla (IAN) 502552\_2504 pristupit ćete uputama za uporabu vašeg artikla.

### 10.3. Servis

#### HR Servis Hrvatska

Tel.: 0800 805 933

Obrazac za kontakt na [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

IAN 502552\_2504

### 10.4. Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,

Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,

HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

#### Proizvođač

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Sadržaj

<b>1. Uvod</b>	<b>98</b>
1.1. Informacije o ovom uputstvu za upotrebu . . . . .	98
1.2. Namenska upotreba . . . . .	98
1.3. Korišćene napomene upozorenja i simboli . . . . .	98
<b>2. Bezbednost</b>	<b>100</b>
2.1. Osnovne bezbednosne napomene . . . . .	100
2.2. Bezbednosne napomene u vezi sa rukovanjem baterijama .	101
<b>3. Opis delova</b>	<b>102</b>
<b>4. Puštanje u rad</b>	<b>103</b>
4.1. Provera obima isporuke . . . . .	103
4.2. Umetanje/zamena baterije . . . . .	103
<b>5. Rukovanje i rad</b>	<b>104</b>
5.1. Upotreba uređaja. . . . .	104
5.2. Promena režima merenja. . . . .	105
5.3. Promena jedinice mere . . . . .	105
<b>6. Otklanjanje grešaka</b>	<b>106</b>
<b>7. Čišćenje</b>	<b>106</b>
<b>8. Čuvanje</b>	<b>107</b>
<b>9. Odlaganje</b>	<b>107</b>
9.1. Odlaganje uređaja . . . . .	107
9.2. Odlaganje baterija . . . . .	108
<b>10. Dodatak</b>	<b>108</b>
10.1. Tehnički podaci . . . . .	108
10.2. Servis. . . . .	109
10.3. Garancija i garantni list . . . . .	110

# 1. Uvod

## 1.1. Informacije o ovom uputstvu za upotrebu

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za kvalitetan uređaj. Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog uređaja. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja uređaja, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite uređaj samo kao što je opisano i za navedene oblasti primene. Čuvajte uputstvo za upotrebu uvek kao referentni priručnik u blizini uređaja. Predajte svu dokumentaciju, uključujući ovo uputstvo za upotrebu, prilikom prosleđivanja ili prodaje uređaja trećim licima.

## 1.2. Namenska upotreba

Uređaj služi isključivo za merenje dubine rupa, rezova glodalicom i testerom, spojeva ili profila pneumatika.

Nije dozvoljena komercijalna ili industrijska upotreba. Ne snosimo odgovornost za nenamensku upotrebu. Takođe ne preuzimamo odgovornost za štete nastale usled zloupotrebe ili nestručnog korišćenja, kao i usled primene sile ili neovlašćene prepravke. Rizik snosi isključivo korisnik.

## 1.3. Korišćene napomene upozorenja i simboli

U ovom uputstvu za upotrebu se na pakovanju i uređaju koriste sledeće napomene upozorenja i simboli:



**UPOZORENJE!** Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.

	<b>PAŽNJA!</b> Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „PAŽNJA“ označava moguću situaciju koja bi mogla da dovede do materijalne štete, ako se ne izbegne.
	<b>Napomena:</b> Napomena označava dodatne informacije koje olakšavaju rukovanje uređajem.
	Jednosmerna struja/jednosmerni napon
	Pročitajte uputstvo za upotrebu i pridržavajte ga se!
	Držite baterije podalje od dece.
 	Pažnja: Sadrži dugmastu bateriju
	Ne odlažite električni uređaj u kućni otpad!
 	Predajte ambalažu na odlaganje na ekološki prihvatljiv način.
 	Ambalaža od materijala koji mogu da se recikliraju. Obratite pažnju na oznake ambalažnih materijala prilikom razdvajanja otpada: Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem: 1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton, 80–98: Kompozitni materijali.



Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

## 2. Bezbednost

U ovom poglavlju se nalaze važne bezbednosne napomene u vezi sa rukovanjem uređajem. Ovaj uređaj je u skladu sa propisanim bezbednosnim odredbama. Nestručna upotreba može da dovede do telesnih povreda i materijalne štete.

### 2.1. Osnovne bezbednosne napomene

Pridržavajte se sledećih bezbednosnih napomena za bezbedno rukovanje uređajem:

- **⚠ UPOZORENJE!** Ambalažni materijali nisu dečija igračka! Držite sve ambalažne materijale podalje od dece.
- Ovim uređajem smeju da rukuju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje uređajem na bezbedan način i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje uređaja bez nadzora.
- Pre svake upotrebe proverite besprekorno stanje uređaja. Ukoliko se ustanove oštećenja, uređaj ne sme više da se koristi.
- **⚠ UPOZORENJE!** Uređaj sadrži jake magnete. Držite uređaj podalje od pejsmejкера, magnetnih traka (npr. kreditnih kartica), mobilnih telefona, elektronskih uređaja i aviona (prema propisima za putovanje).
- Ne izlažite uređaj visokim temperaturama. U suprotnom može da se pregreje i nepopravljivo oštetiti.

- Ne potapajte uređaj u vodu ili druge tečnosti i ne izlažite uređaj vodi koja prska i/ili kaplje. Koristite uređaj samo u suvim unutrašnjim prostorijama.
- Ne preduzimajte svojevoljne prepravke ili izmene na uređaju.
- Nikada ne otvarajte kućište uređaja. U uređaju se ne nalaze delovi koje korisnik treba da održava ili koje može da zameni.
- **⚠ UPOZORENJE!** Odmah isključite uređaj i izvadite baterije ako primetite bilo kakve neobične zvuke, miris paljevine ili dim. Dajte uređaj kvalifikovanom stručnjaku da ga proveri, pre nego što ga ponovo upotrebite.

## 2.2. Bezbednosne napomene u vezi sa rukovanjem baterijama


**⚠ UPOZORENJE!** Pogrešno rukovanje baterijama može da dovede do požara, eksplozija, curenja opasnih materija ili drugih opasnih situacija!

- Nikada ne dozvolite da baterije dospeju u dečje ruke.
- Vodite računa da niko ne proguta baterije.
- Ukoliko Vi ili neka druga osoba proguta bateriju, odmah potražite medicinsku pomoć.
- Koristite isključivo navedeni tip baterije.
- Nikada ne punite baterije koje nisu punjive.
- Pre punjenja, izvadite punjive baterije iz uređaja.
- Nikada ne bacajte baterije u vatru ili vodu.
- Ne izlažite baterije visokim temperaturama i direktnom sunčevom zračenju.
- Nikada ne otvarajte niti deformišite baterije.
- Ne pravite kratak spoj između priključnih stezaljki.
- Izvadite prazne baterije iz uređaja i odložite ih bezbedno.

- Ne koristite različite tipove baterija ili nove i korišćene baterije zajedno.
- Uvek stavljajte baterije sa ispravnim polaritetom u uređaj.
- Izvadite baterije kada uređaj ne koristite duže vreme.
- Redovno proveravajte baterije. Baterije koje cure mogu da dovedu do povreda i da prouzrokuju oštećenja na uređaju.
- Koristite zaštitne rukavice kada rukujete iscurelim baterijama! Očistite kontakte baterije i uređaja, kao i pregradu za bateriju suvom krpom. Izbegavajte da koža i sluzokoža, a naročito oči, dođu u kontakt sa hemikalijama. U slučaju kontakta sa hemikalijama, isperite sa dosta vode i odmah potražite medicinsku pomoć.

### 3. Opis delova

(pogledajte slike na preklopnoj strani)

- 1 Skala
- 2 Držač za bateriju
- 3 Vijak za fiksiranje
- 4 Taster **mm/inch/fraction** (taster za promenu jedinice mere)
- 5 Taster **INC/ABS** (taster za promenu režima merenja)
- 6 Držač za šipku za merenje rupa
- 7 Šipka za merenje rupa
- 8 Stopa sa magnetom
- 9 Taster 
- 10 LCD displej
- 11 Dugmasta baterija
- 12 Kutija za čuvanje

## 4. Puštanje u rad

### 4.1. Provera obima isporuke

- 1 x digitalni merač dubine
  - 1 x šipka za merenje rupa
  - 1 x == dugmasta baterija, 3 V, CR2032
  - 1 x kutija za čuvanje
  - Ovo uputstvo za upotrebu
- ◆ Izvadite sve delove iz ambalaže. Uklonite celokupni ambalažni materijal i zaštitnu foliju sa LCD displeja ⑩.
- ① **Napomena:** Proverite da li je sadržaj isporuke potpun i da li ima vidljivih oštećenja. Obratite se dežurnoj servisnoj službi u slučaju nepotpunog sadržaja isporuke ili oštećenja izazvanih transportom (pogledajte poglavlje **10.2. Servis**).

### 4.2. Umetanje/zamena baterije

Uređaj se isporučuje i radi sa jednom == dugmastom baterijom, 3 V, CR2032 ①.

- ◆ Izvucite vezicu da izvadite držač za bateriju ② (pogledajte sliku B).
- ◆ Izvadite eventualno istrošenu bateriju i umetnite jednu novu bateriju u držač za bateriju ②. Pritom vodite računa o ispravnom polaritetu. Pozitivni pol mora da bude usmeren nagore (pogledajte sliku B).
- ◆ Ponovo gurnite držač za bateriju ② u uređaj.

## 5. Rukovanje i rad

### 5.1. Upotreba uređaja

- ◆ Okrenite vijak za fiksiranje ❸ u smeru suprotno od kretanja kazaljki na satu da bi se skala ❶ pomerala (pogledajte sliku C).
- ❶ **Napomena:** Samo za merenje dubine rupe!  
Uzmite šipku za merenje rupa ❷ iz držača ❹ i utaknite je na zadnju stranu, na donjem kraju skale ❶.
- ◆ Čistite skalu ❶ i po potrebi šipku za merenje rupa ❷ suvom krpom, da biste izbegli greške u merenju.
- ◆ Pritisnite taster ❶ ❹ da uključite uređaj.
- ◆ Stavite stopu sa magnetom ❸ na ravnu površinu.
- ◆ Gurnite uređaj nadole do donjeg kraja skale ❶ odnosno do vrha šipke za merenje rupa ❷.
- ◆ Izaberite željeni režim merenja pomoću tastera INC/ABS ❺.
- ◆ Izvršite merenja i očitajte merne vrednosti na LCD displeju ❿.
- ◆ Držite taster ❶ ❹ dve sekunde pritisnutim da isključite uređaj.
- ❶ **Napomena:** Uređaj je opremljen automatikom isključivanja. Uređaj se isključuje ako ga niste koristili duže od pet minuta.

## 5.2. Promena režima merenja

- ❶ **Napomena:** Prikazana merna vrednost u režimu ABS je apsolutna merna vrednost. Prikazana merna vrednost u režimu INC je relativna merna vrednost.
- ◆ Pritisnite taster **INC/ABS** ⑤ da izaberete željeni režim merenja. LCD displej ⑩ prikazuje ili INC ili ABS. Svaki put kada promenite režim merenja sa ABS na INC, prikazana merna vrednost se automatski postavlja na 0. Režim INC služi npr. za uporedno merenje.
- ◆ U režimu ABS, kratko pritisnite taster ⑨ da postavite apsolutnu mernu vrednost na 0.

## 5.3. Promena jedinice mere

- ◆ Pritisnite taster **mm/inch/fraction** ④ da izaberete željenu jedinicu mere. LCD displej ⑩ prikazuje izabranu jedinicu mere.

Jedinica mere	Opis
mm	Milimetar
inch	Col sa prikazom kao decimala
fraction	Col sa prikazom kao razlomak

- ❶ **Napomena:** Ako ste izabrali jedinicu mere **fraction**, na LCD displeju 0 treperi **in**. Merne vrednosti u opsegu  $\frac{1}{32}'' \pm 0,004''$  se konvertuju u col sa razlomcima.

## 6. Otklanjanje grešaka

Greška	Uzrok	Otklanjanje
LCD displej 10 bleedi.	Napon baterije je prenizak.	Umetnite jednu novu bateriju.
LCD displej 10 ne broji dalje.	Postoji smetnja u ožičenju ili električnom kolu.	Izvadite bateriju i ponovo je stavite nakon 30 sekundi.
LCD displej 10 ništa ne prikazuje.	Uređaj je isključen.	Uključite uređaj.
	Baterija je pogrešno umetnuta.	Izvadite bateriju i ponovo je umetnite sa ispravnim polaritetom.
	Napon baterije je prenizak.	Umetnite jednu novu bateriju.

## 7. Čišćenje

⚠ **PAŽNJA!** Oštećenje uređaja! Uređaj nije vodootporan. Ne potapajte uređaj u vodu i vodite računa da tečnost ne uđe u uređaj prilikom čišćenja, da bi se izbeglo nepopravljivo oštećenje uređaja. Ne koristite nagrizajuća, abrazivna sredstva za čišćenje ili sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače. Ona mogu da nagrizu površine uređaja.

◆ Čistite površine uređaja mekom, suvom krpom.

## 8. Čuvanje

- ◆ Čuvajte šipku za merenje rupa ⑦ u držaču ⑥.
- ◆ Gurnite skalu ① potpuno u uređaj. Okrenite vijak za fiksiranje ③ u smeru kretanja kazaljki na satu da bi se skala ① fiksirala (pogledajte sliku C).
- ◆ Čuvajte uređaj u kutiji za čuvanje ⑫.
- ◆ Izvadite bateriju i čuvajte uređaj i bateriju na čistom i suvom mestu, bez direktnog sunčevog zračenja.

## 9. Odlaganje

### 9.1. Odlaganje uređaja



Simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da se ovaj uređaj ni u kom slučaju ne sme baciti u kućni otpad. Uređaj mora da se preda na za to određena mesta za sakupljanje, u centre za reciklažu ili preko preduzeća za odlaganje otpada.

Pre vraćanja izbrisite sve lične podatke.

Pre vraćanja uređaja izvadite baterije ili akumulatore koji nisu sastavni deo starog uređaja, kao i sijalice koje mogu da se izvade bez oštećenja, i predajte ih na zasebno sakupljanje.

Ambalaža se sastoji od ekoloških materijala koje možete da odložite putem lokalnih mesta za reciklažu.

Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.

## 9.2. Odlaganje baterija



Sa baterijama/akumulatorima mora da se postupa kao sa posebnim otpadom i zbog toga moraju da se predaju na odlaganje odgovarajućim institucijama (prodavnice, specijalizovane prodavnice, javne komunalne institucije, komercijalna preduzeća za odlaganje) na ekološki prihvatljiv način. Baterije/akumulatori mogu da sadrže otrovne teške metale.

Sadržani teški metali se označavaju slovima ispod simbola:

Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo.

Zbog toga ne bacajte baterije/akumulatore u kućni otpad, već ih predajte na zasebno sakupljanje. Vratite baterije/akumulatore samo u ispražnjenom stanju.

## 10. Dodatak

### 10.1. Tehnički podaci

Radni napon	1 x == dugmasta baterija, 3 V, CR2032
Merni opseg (prorez)	0–80 mm (0–3 $\frac{1}{8}$ "
Merni opseg (rupa)	0–50,8 mm (0–2"
Tačnost	± 0,1 mm (± 0,004")
Ponovljivost	± 0,1 mm (± 0,004")
Rezolucija	0,05 mm (0,002")

## 10.2. Servis



Ovaj priručnik, kao i mnoge druge priručnike, možete da preuzmete na stranici [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Ovim QR-kôdom dolazite direktno na stranicu [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Izaberite Vašu zemlju, i preko maske za pretragu pretražite uputstva za upotrebu. Unosom broja artikla (IAN) 502552\_2504 dolazite do uputstva za upotrebu za Vaš proizvod. stvo za upotrebu.

### Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis:  
0800 801 807
- obrazac za kontakt na stranici [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

### 10.3. Garancija i garantni list

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Ukoliko je uključeno u obim isporuke, na akumulatorske pakete serije X12V i X20V Team dobijate 3 godine garancije od datuma kupovine.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

### **Garantni uslovi**

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

### **Popravke u roku garancije**

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da ukloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih ili zamenskih delova van postupka ostvarivanja prava iz garancije/zakonske odgovornosti za saobraznost. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

## **Garancija ne važi u sledećim slučajevima:**

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.
9. Obim garancije se ne odnosi na delove proizvoda koji su podložni normalnom habanju i stoga se mogu smatrati habajućim delovima, kao npr. B. listovi testere, zamenski listovi, brusni papir, itd. ili oštećenje lomljivih delova kao što su. B. prekidači ili delovi koji su napravljeni od stakla.

## **Garantni rok ne važi kod**

- normalnog trošenja kapaciteta akumulatora
- komercijalne upotrebe proizvoda
- oštećenja ili izmena proizvoda od strane kupca
- nepoštovanja propisa u pogledu bezbednosti i održavanja, grešaka u rukovanju
- šteta usled elementarnih nepogoda

Naziv proizvoda	digitalni merač dubine
Model	PTM 2 B1
IAN/Serijski broj	502552_2504
Proizvođač	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser	ICOM COMMUNICATIONS doo, Novosadski put 68, 21203 Veternik, Republika Srbija, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-199, e-mail: kontakt@lidl.rs



# Cuprins

<b>1. Introducere</b>	<b>116</b>
1.1. Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare . . . . .	116
1.2. Utilizarea conform destinației . . . . .	116
1.3. Avertismente și simboluri utilizate . . . . .	116
<b>2. Siguranța</b>	<b>118</b>
2.1. Indicații de bază privind siguranța . . . . .	118
2.2. Indicații de siguranță privind manipularea bateriilor . . . . .	119
<b>3. Descrierea componentelor</b>	<b>120</b>
<b>4. Punerea în funcțiune</b>	<b>121</b>
4.1. Verificarea furniturii . . . . .	121
4.2. Introducerea/schimbarea bateriei . . . . .	121
<b>5. Operarea și funcționarea</b>	<b>122</b>
5.1. Utilizarea aparatului . . . . .	122
5.2. Comutarea modului de măsurare . . . . .	123
5.3. Comutarea unității de măsură . . . . .	123
<b>6. Remedierea defecțiunilor</b>	<b>124</b>
<b>7. Curățarea</b>	<b>124</b>
<b>8. Depozitarea</b>	<b>125</b>
<b>9. Eliminarea</b>	<b>125</b>
9.1. Eliminarea aparatului . . . . .	125
9.2. Eliminarea bateriilor . . . . .	126
<b>10. Anexă</b>	<b>126</b>
10.1. Date tehnice . . . . .	126
10.2. Garanția Kompennass Handels GmbH . . . . .	127
10.3. Service-ul . . . . .	130
10.4. Importator . . . . .	130

# 1. Introducere

## 1.1. Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat. Ați decis să achiziționați un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest aparat. Acestea cuprind indicații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de a folosi aparatul, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați aparatul numai în modul descris și numai în scopurile menționate. Păstrați întotdeauna instrucțiunile de utilizare ca sursă de referință, în apropierea aparatului. În cazul transmiterii sau vânzării aparatului unei alte persoane, predați-i toate documentele, inclusiv prezentele instrucțiuni de utilizare.

## 1.2. Utilizarea conform destinației

Aparatul este destinat exclusiv măsurării adâncimii găurilor, tăieturilor prin frezare sau cu fierăstrăul, a rosturilor sau profilurilor anvelopelor. Utilizarea comercială sau industrială nu este permisă. Nu se acordă garanție în cazul utilizării neconforme. De asemenea, nu se acordă garanție pentru pagubele rezultate în urma manevrării abuzive sau necorespunzătoare, a uzului de forță sau a modificărilor neautorizate. Riscul este suportat în exclusivitate de către utilizator.

## 1.3. Avertismente și simboluri utilizate

În cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, pe ambalaj și aparat sunt folosite următoarele avertismente și simboluri:



**AVERTIZARE!** Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „AVERTIZARE” indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau la vătămări grave.

	<p><b>ATENȚIE!</b> Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „ATENȚIE” indică o situație posibilă care, dacă nu este evitată, poate duce la pagube materiale.</p>
	<p><b>Indicație:</b> O indicație marchează informații suplimentare care facilitează manipularea aparatului.</p>
	<p>Tensiune/curent continuu</p>
	<p>Citiți și respectați instrucțiunile de utilizare!</p>
	<p>Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.</p>
 	<p>Atenție: Conține baterie tip monedă/pastilă</p>
	<p>Nu eliminați aparatul electric împreună cu deșeurile menajere!</p>
 	<p>Eliminați ambalajul în mod ecologic.</p>
 	<p>Ambalaj din materiale reciclabile. La sortarea deșeurilor, respectați marcajul de pe materialele de ambalare: Acestea sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1–7: materiale plastice, 20–22: hârtie și carton, 80–98: materiale compozite.</p>



Acest produs îndeplinește cerințele directivelor naționale aplicabile din Republica Serbia.

## 2. Siguranța

În acest capitol sunt cuprinse indicații importante privind siguranța în manipularea aparatului. Acest aparat corespunde dispozițiilor obligatorii cu privire la siguranță. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate provoca rănirea persoanelor și pagube materiale.

### 2.1. Indicații de bază privind siguranța

Respectați următoarele indicații de siguranță pentru o manipulare sigură a acestui aparat:

- **⚠ AVERTIZARE!** Materialele de ambalare nu sunt jucării! Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a acestui aparat și au înțeles pericolele cu privire la acesta. Copiii lor este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și acțiunile de întreținere de către utilizator nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.
- Controlați aparatul înainte de fiecare utilizare în privința stării impecabile. Dacă se constată deteriorări, aparatul nu mai trebuie utilizat.
- **⚠ AVERTIZARE!** Aparatul conține magneți puternici. Țineți aparatul departe de stimulatoare cardiace, benzi magnetice (de exemplu, carduri de credit), telefoane mobile, aparate electrice și avioane (conform dispozițiilor de călătorie).
- Nu expuneți aparatul temperaturilor ridicate. În caz contrar, acesta se poate supraîncălzi și defecta ireparabil.

- Nu introduceți aparatul în apă sau în alte lichide și nu expuneți aparatul jeturilor și/sau picăturilor de apă. Utilizați aparatul numai în spații interioare uscate.
- Nu efectuați intervenții sau modificări neautorizate la aparat.
- Nu deschideți niciodată carcasa aparatului. În aparat nu se găsesc componente care trebuie întreținute sau înlocuite de către utilizator.
- **⚠ AVERTIZARE!** În cazul în care constatați zgomote neobișnuite, miros de ars sau fum, opriți imediat aparatul și scoateți bateriile din aparat. Înainte de a-l reutiliza, solicitați verificarea aparatului de către un specialist calificat.

## 2.2. Indicații de siguranță privind manipularea bateriilor


**⚠ AVERTIZARE!** Manipularea eronată a bateriilor poate provoca incendii, explozii, scurgerea substanțelor periculoase sau alte situații periculoase!

- Nu lăsați niciodată bateriile la îndemâna copiilor.
- Asigurați-vă că nimeni nu înhite bateriile.
- Solicitați neîntârziat asistență medicală dacă dvs. sau altcineva a înhățat o baterie.
- Utilizați exclusiv tipul de baterie menționat.
- Nu reîncărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile.
- Înainte de a le încărca, îndepărtați bateriile reîncărcabile din aparat.
- Nu aruncați niciodată bateriile în foc sau în apă.
- Nu expuneți bateriile la temperaturi ridicate sau la radiația solară directă.
- Nu deschideți și nu deformați niciodată bateriile.
- Nu scurtcircuitați bornele de conexiune.
- Îndepărtați bateriile descărcate din aparat și eliminați-le în siguranță.
- Nu utilizați simultan tipuri diferite de baterii sau baterii noi și baterii uzate.

- Introduceți întotdeauna bateriile cu polaritatea corectă în aparat.
- Dacă nu utilizați aparatul o perioadă mai îndelungată, scoateți bateriile.
- Verificați bateriile în mod regulat. Bateriile care curg pot provoca răni și deteriorări ale aparatului.
- În cazul în care s-au scurs bateriile, folosiți mănuși de protecție!  
Curățați contactele bateriilor și ale aparatului, precum și compartimentul pentru baterii cu o lavetă uscată. Evitați contactul pielii și membranelor mucoase, în special al ochilor, cu substanțele chimice. În caz de contact, clătiți substanțele chimice cu multă apă și solicitați imediat asistență medicală.

### 3. Descrierea componentelor

(a se vedea figurile de pe pagina pliată)

- 1 Scală
- 2 Suport pentru baterii
- 3 Șurub de fixare
- 4 Tasta **mm/inch/fraction** (tastă de comutare pentru unitatea de măsură)
- 5 Tasta **INC/ABS** (tastă de comutare pentru modul de măsurare)
- 6 Suport pentru tija de adâncime
- 7 Tijă de adâncime
- 8 Picior suport cu magnet
- 9 Tasta 
- 10 Afișaj LCD
- 11 Baterie tip pastilă
- 12 Cutie de depozitare

## 4. Punerea în funcțiune

### 4.1. Verificarea furniturii

- 1× aparat digital pentru măsurarea adâncimii
  - 1× tijă de adâncime
  - 1× baterie tip pastilă CR2032 de 3 V ==
  - 1× cutie de depozitare
  - Aceste instrucțiuni de utilizare
- ◆ Scoateți toate componentele din ambalaj. Îndepărtați toate materialele de ambalare și folia de protecție de pe afișajul LCD ⑩.
- ① **Indicație:** Verificați dacă furnitura este completă și dacă nu prezintă deteriorări vizibile. În cazul în care furnitura este incompletă sau componentele sunt deteriorate din cauza ambalajului precar sau a transportului, apălați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul 10.3. *Service-ul*).



### 4.2. Introducerea/schimbarea bateriei

Aparatul este furnizat și funcționează cu o baterie tip pastilă CR2032 de 3 V == ⑪.

- ◆ Trageți eclisa pentru a scoate suportul pentru baterii ② (a se vedea fig. B).
- ◆ Dacă este necesar, scoateți bateria folosită și introduceți o baterie nouă în suportul pentru baterii ②. Atenție la polaritatea corectă. Polul plus trebuie să fie orientat în sus (a se vedea fig. B).
- ◆ Împingeți din nou suportul pentru baterii ② în aparat.

## 5. Operarea și funcționarea

### 5.1. Utilizarea aparatului

- ◆ Rotiți șurubul de fixare ④ în sens antiorar astfel încât scala ① să fie mobilă (a se vedea fig. C).
- ① **Indicație:** Doar pentru măsurarea adâncimii unei găuri formate cu burghiul!  
Luați tija de adâncime ⑦ din suport ⑥ și introduceți-o pe partea posterioară în capătul inferior al scalei ①.
- ◆ Curățați scala ① și, dacă este cazul, tija de adâncime ⑦ cu o lavetă uscată, pentru a evita măsurătorile eronate.
- ◆ Apăsăți tasta  ⑨ pentru a porni aparatul.
- ◆ Așezați piciorul suport cu magnet ⑧ pe o suprafață plană.
- ◆ Împingeți în jos aparatul până în capătul inferior al scalei ①, respectiv până în vârful tijei de adâncime ⑦.
- ◆ Selectați cu tasta **INC/ABS** ⑤ modul de măsurare dorit.
- ◆ Realizați măsurătorile și citiți valorile de măsurare pe afișajul LCD ⑩.
- ◆ Mențineți apăsată tasta  ⑨ timp de două secunde pentru a opri aparatul.
- ① **Indicație:** Aparatul dispune de un sistem automat de decuplare. Dacă nu folosiți aparatul mai mult de cinci minute, acesta se oprește.

## 5.2. Comutarea modului de măsurare

- ❶ **Indicație:** Valoarea de măsurare afișată în modul ABS este valoarea de măsurare absolută. Valoarea de măsurare afișată în modul INC este valoarea de măsurare relativă.
- ◆ Apăsăți tasta **INC/ABS** ⑤ pentru a selecta modul de măsurare dorit. Pe afișajul LCD ⑩ apare în mod corespunzător INC sau ABS. De fiecare dată când schimbați modul de măsurare de la ABS la INC, valoarea de măsurare afișată este adusă automat la 0. Modul INC servește, de exemplu, ca măsurare comparativă.
- ◆ Apăsăți scurt tasta **⏻** ⑨ în modul ABS pentru a aduce valoarea absolută de măsurare la 0.

## 5.3. Comutarea unității de măsură

- ◆ Apăsăți tasta **mm/inch/fraction** ④ pentru a selecta unitatea de măsură dorită. Unitatea de măsură selectată apare pe afișajul LCD ⑩.

Unitate de măsură	Descriere
mm	Milimetru
inch	Țol cu afișarea zecimalelor
fraction	Țol cu afișarea fracției

- ❶ **Indicație:** Dacă ați selectat unitatea de măsură **fraction**, luminează intermitent **in** pe afișajul LCD ⑩. Valorile de măsurare din intervalul  $\frac{1}{32}'' \pm 0,004''$  sunt convertite în țoli cu fracții.

## 6. Remedierea defecțiunilor

Defecțiunea	Cauza	Remedierea
Afișajul LCD <b>10</b> apare tot mai șters.	Tensiunea bateriei este prea scăzută.	Introduceți o nouă baterie.
Afișajul LCD <b>10</b> nu numără mai departe.	Cablajele sau circuitele sunt dereglate.	Scoateți bateria și așezați-o la loc după 30 de secunde.
Afișajul LCD <b>10</b> nu indică nimic.	Aparatul este oprit.	Porniți aparatul.
	Bateria este introdusă greșit.	Scoateți bateria și așezați-o la loc respectând polaritatea corectă.
	Tensiunea bateriei este prea scăzută.	Introduceți o nouă baterie.

## 7. Curățarea

- ⚠ **ATENȚIE!** Deteriorarea aparatului! Aparatul nu este rezistent la apă. Nu scufundați aparatul în apă și asigurați-vă că nu intră umezeală în aparat în timpul curățării, pentru a evita deteriorarea iremediabilă a aparatului. Nu utilizați substanțe de curățare corozive, abrazive sau cu conținut de solvenți. Acestea pot ataca suprafețele aparatului.
- ◆ Curățați suprafețele aparatului cu o lavetă moale, uscată.

## 8. Depozitarea

- ◆ Păstrați tija de adâncime ⑦ în suport ⑥.
- ◆ Împingeți scala ① complet în aparat. Rotiți șurubul de fixare ③ în sens orar, astfel încât scala ① să fie fixată (a se vedea fig. C).
- ◆ Păstrați aparatul în cutia de depozitare ⑫.
- ◆ Scoateți bateria și depozitați aparatul și bateria într-un loc curat și uscat, departe de radiația solară directă.

## 9. Eliminarea

### 9.1. Eliminarea aparatului



Simbolul pubelei tăiate indică faptul că, la finalul duratei sale de utilizare, acest aparat nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Aparatul trebuie predat centrelor de colectare, centrelor de reciclare sau unităților de eliminare a deșeurilor.

Vă rugăm să ștergeți, înainte de predare, toate datele cu caracter personal. Înainte de predare, vă rugăm să îndepărtați bateriile sau acumulatorii care nu sunt integrați în vechiul aparat, precum și becurile care pot fi scoase fără a fi deteriorate și predați-le spre colectare separată.

Ambalajul este format din materiale ecologice pe care le puteți elimina prin intermediul centrelor locale de reciclare.

Eliminați ambalajul în mod ecologic.

## 9.2. Eliminarea bateriilor



Bateriile/acumulatorii trebuie tratați ca deșeuri speciale și trebuie eliminați în mod ecologic prin intermediul centrelor corespunzătoare (distribuitori, distribuitori de specialitate, centre locale publice, companii de eliminare a deșeurilor).

Bateriile/acumulatorii pot conține metale grele toxice.

Metalele grele conținute sunt marcate cu litere sub simbol: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, nu aruncați bateriile/acumulatorii împreună cu gunoiul menajer, ci eliminați-i prin sistemul de colectare separată a deșeurilor. Predați bateriile/acumulatorii numai în stare descărcată.

## 10. Anexă

### 10.1. Date tehnice

Tensiune de operare	1× baterie tip pastilă CR2032 de 3 V ==
Interval de măsurare (fantă)	0–80 mm (0–3 $\frac{1}{8}$ " )
Interval de măsurare (gaură)	0–50,8 mm (0–2" )
Precizie	± 0,1 mm (± 0,004" )
Repetabilitate	± 0,1 mm (± 0,004" )
Rezoluție	0,05 mm (0,002" )

## 10.2. Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În măsura în care sunt cuprinse în furnitură, pentru pachetele de acumulatori din gama X12V și X20V Team se acordă de asemenea o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

### Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aduce-rea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

### **Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele**

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

### **Domeniul de aplicare a garanției**

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Acest domeniu de aplicare a garanției nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură, ca de ex. pânze de ferăstrău, lame de schimb, hârtii abrazive etc. sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

## **Garanția nu este valabilă pentru**

- uzura normală a capacității acumulatorului
- utilizarea comercială a produsului
- deteriorarea sau modificarea produsului de către client
- nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și de întreținere, erori de utilizare
- daune cauzate de dezastre naturale

## **Procedura de acordare a garanției**

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN) 502552\_2504 ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi telefonic departamentul de service menționat în continuare sau utilizați formularul nostru de contact pe care îl puteți găsi pe [park-side-diy.com](http://park-side-diy.com), în categoria „Service”.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe alte manuale pot fi vizualizate și descărcate de pe [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct site-ul [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com).  
Selectați țara dvs. și căutați instrucțiunile de utilizare prin intermediul măștii de căutare. Puteți accesa instrucțiunile de utilizare pentru articolul dvs. introducând numărul articolului

(IAN) 502552\_2504.

### 10.3. Service-ul

#### RO Service România

Tel.: 0800 890 605

Formular de contact pe [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

IAN 502552\_2504

### 10.4. Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Съдържание

<b>1. Въведение</b>	<b>134</b>
1.1. Информация относно това ръководство за потребителя	134
1.2. Употреба по предназначение	134
1.3. Използвани предупредителни указания и символи	134
<b>2. Безопасност</b>	<b>136</b>
2.1. Основни указания за безопасност	136
2.2. Указания за безопасност при боравене с батерии	137
<b>3. Описание на частите</b>	<b>139</b>
<b>4. Пускане в експлоатация</b>	<b>140</b>
4.1. Проверка на окомплектовката на доставката	140
4.2. Поставяне/Смяна на батерията	140
<b>5. Обслужване и работа с уреда</b>	<b>141</b>
5.1. Използване на уреда	141
5.2. Превключване на измервателния режим	142
5.3. Превключване на мерната единица	142
<b>6. Отстраняване на неизправности</b>	<b>143</b>
<b>7. Почистване</b>	<b>143</b>
<b>8. Съхранение</b>	<b>144</b>
<b>9. Предаване за отпадъци</b>	<b>144</b>
9.1. Предаване на уреда за отпадъци	144
9.2. Предаване на батерии за отпадъци	145
<b>10. Приложение</b>	<b>145</b>
10.1. Технически данни	145
10.2. Гаранция	146
10.3. Сервизно обслужване	149
10.4. Вносител	150

# 1. Въведение

## 1.1. Информация относно това ръководство за потребителя

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен уред. Ръководството за потребителя е неразделна част от този уред. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате уреда, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте уреда единствено според описанието и за указаните области на приложение. Винаги съхранявайте ръководството за потребителя за справка в близост до уреда. При предаване или продажба на уреда на трети лица предайте също и цялата документация, включително това ръководство за потребителя.

## 1.2. Употреба по предназначение

Уредът служи само за измерване на дълбочина на отвори, прорези с фреза и трион, фуги или профили на гуми.

Професионална или промишлена употреба не е разрешена.

Не носим отговорност при нецелесъобразна употреба. Не поемаме отговорност и за щети вследствие на неправилно или нецелесъобразно използване, прилагане на сила или неоторизирани изменения. Рискът се носи единствено от потребителя.



## 1.3. Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото ръководство за потребителя, върху опаковката и върху уреда се използват следните предупредителни указания и символи:



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.

	<p><b>ВНИМАНИЕ!</b> Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.</p>
	<p><b>Указание:</b> Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.</p>
	<p>Постоянен ток/Постоянно напрежение</p>
	<p>Прочетете и спазвайте ръководството за потребителя!</p>
	<p>Дръжте батерии далеч от деца.</p>
 	<p>Внимание: Съдържа батерия тип копче</p>
	<p>Не изхвърляйте електрическия уред с битовите отпадъци!</p>
 	<p>Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания.</p>

	<p>Опаковка от рециклируеми материали. При разделяне на отпадъците вземете под внимание обозначението на опаковъчните материали: Те са обозначени със съкращения (a) и цифри (б) със следното значение: 1 – 7: пластмаси, 20 – 22: хартия и картон, 80 – 98: композитни материали.</p>
	<p>Този продукт изпълнява изискванията на валидните национални директиви на Република България.</p>

## 2. Безопасност

Тази глава съдържа важни указания за безопасност при работа с уреда. Този уред отговаря на предписаните правила за техническа безопасност. Неправилна употреба може да доведе до телесни увреждания и материални щети.

### 2.1. Основни указания за безопасност

За безопасна работа с уреда спазвайте следните указания за безопасност:

- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опаковъчните материали не са детска играчка! Дръжте далеч от деца всички опаковъчни материали.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него. Не допускате деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Преди всяка употреба проверявайте дали уредът е в безупречно състояние. В случай че установите повреди, уредът повече не трябва да се използва.

- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Уредът съдържа силни магнити. Дръжте уреда далеч от кардиостимулатори, магнитни ленти (напр. кредитни карти), мобилни телефони, електрически уреди и самолети (съгласно препоръките за пътуване).
- Не излагайте уреда на високи температури. В противен случай той може да прегрее и да се повреди непоправимо.
- Не потапяйте уреда във вода или други течности и не излагайте уреда на пръскаща и/или капеща вода. Използвайте уреда само в сухи затворени помещения.
- Не предприемайте самоволни преустройства или изменения по уреда.
- Никога не отваряйте корпуса на уреда. В уреда не се намират компоненти, които трябва да се поддържат или сменят от потребителя.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Незабавно изключете уреда и отстранете батерията от уреда, в случай че установите необичайни шумове, мирис на изгоряло или образуване на дим. Уредът трябва да бъде проверен от квалифициран специалист, преди да го използвате отново.

## 2.2. Указания за безопасност при боравене с батерии


**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Неправилно боравене с батерии може да доведе до пожар, експлозии, изтичане на опасни вещества или други опасни ситуации!

- Никога не допускате батерии да попадат в ръцете на деца.
- Внимавайте някой да не погълне батерии.
- При поглъщане на батерия от вас или друго лице незабавно потърсете медицинска помощ.
- Използвайте единствено посочения тип батерии.

- Никога не зареждайте повторно презареждащи се батерии.
- Отстранете презареждащи се батерии от уреда, преди да ги заредите.
- Никога не хвърляйте батерии в огън или вода.
- Не излагайте батерии на високи температури и на пряка слънчева светлина.
- Никога не отваряйте и не деформирайте батерии.
- Не свързвайте накъсо клемите за свързване.
- Отстранете празни батерии от уреда и ги предайте за безопасно унищожаване.
- Не използвайте заедно различни типове батерии или нови и употребявани батерии.
- Винаги спазвайте полярността при поставяне на батерии в уреда.
- Извадете батериите, ако няма да използвате уреда за по-продължителен период от време.
- Проверявайте редовно батериите. Изтекли батерии могат да доведат до наранявания и да причинят повреди на уреда.
- При изтекли батерии използвайте защитни ръкавици! Почистете със суха кърпа контактите на батериите и уреда, както и отделението за батериите. Избягвайте контакт на кожата и лигавиците, особено на очите, с химикали. При контакт отмийте химикалите с обилно количество вода и незабавно потърсете медицинска помощ.

### 3. Описание на частите

(Вж. фигурите на разгъващата се страница)

- ❶ Скала
- ❷ Държач за батерията
- ❸ Фиксиращ винт
- ❹ Бутон **mm/inch/fraction** (бутон за превключване на мерната единица)
- ❺ Бутон **INC/ABS** (бутон за превключване на измервателния режим)
- ❻ Държач на измервателната пръчка за отвори
- ❼ Измервателна пръчка за отвори
- ❽ Опорна стойка с магнит
- ❾ Бутон 
- ❿ LCD дисплей
- ⓫ Батерия тип копче
- ⓫ Кутия за съхранение

## 4. Пускане в експлоатация

### 4.1. Проверка на окомплектовката на доставката

- 1× дигитален измервател на дълбочина
  - 1× измервателна пръчка за отвори
  - 1× батерия тип копче 3 V == CR2032
  - 1× кутия за съхранение
  - настоящото ръководство за потребителя
- ◆ Извадете всички части от опаковката. Отстранете всички опаковъчни материали и защитното фолио от LCD дисплея ⑩.
- ① **Указание:** Проверете доставката за комплектност и видими повреди. При непълна доставка или повреди поради лоша опаковка или щети, получени при транспорта, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. глава **10.3. Сервизно обслужване**).



### 4.2. Поставяне/Смяна на батерията

Уредът се доставя и използва с една батерия тип копче 3 V == CR2032 ①.

- ◆ Издърпайте езичето, за да извадите държача за батерията ② (вж. фиг. В).
- ◆ При необходимост отстранете изтощената батерия и поставете нова батерия в държача за батерията ②. При това спазвайте полярността. Положителният полюс трябва да е насочен нагоре (вж. фиг. В).
- ◆ Гласнете държача за батерията ② отново в уреда.

## 5. Обслужване и работа с уреда

### 5.1. Използване на уреда

- ◆ Завъртете фиксиращия винт **3** обратно на часовниковата стрелка, за да е подвижна скалата **1** (вж. фиг. С).
- ① **Указание:** За измерване само на дълбочина на отвори!  
Вземете измервателната пръчка за отвори **7** от държача на измервателната пръчка за отвори **6** и я пхнете от задната страна в долния край на скалата **1**.
- ◆ Почистете скалата **1** и при необходимост измервателната пръчка за отвори **7** със суха кърпа, за да предотвратите неправилни измервания.
- ◆ Натиснете бутона  **9**, за да включите уреда.
- ◆ Поставете опорната стойка с магнит **8** върху равна повърхност.
- ◆ Тласнете надолу уреда до долния край на скалата **1**, респ. до върха на измервателната пръчка за отвори **7**.
- ◆ Изберете желания измервателен режим с бутона **INC/ABS 5**.
- ◆ Извършете измерванията и отчетете измерените стойности на LCD дисплея **10**.
- ◆ Задръжте натиснат бутона  **9** за две секунди, за да изключите уреда.
- ① **Указание:** Уредът разполага с автоматично изключване. При неизползване в продължение на повече от пет минути уредът се изключва.

## 5.2. Превключване на измервателния режим

- ❶ **Указание:** Показаната измерена стойност в режим ABS е абсолютната измерена стойност. Показаната измерена стойност в режим INC е относителната измерена стойност.
- ♦ Натиснете бутона **INC/ABS** ⑤, за да изберете желания измервателен режим. LCD дисплеят ⑩ показва съответно INC или ABS. Всеки път, когато превключвате измервателния режим от ABS на INC, показаната измерена стойност се задава автоматично на 0. Режимът INC служи напр. за сравнително измерване.
- ♦ В режим ABS натиснете за кратко бутона **⏻** ④, за да зададете абсолютната измерена стойност на 0.

## 5.3. Превключване на мерната единица

- ♦ Натиснете бутона **mm/inch/fraction** ④, за да изберете желаната мерна единица. Избраната мерна единица се показва от LCD дисплея ⑩.

Мерна единица	Описание
mm	милиметри
inch	цолове, показани като десетично число
fraction	цолове, показани като дробно число

- ❶ **Указание:** Когато сте избрали мерната единица **fraction**, на LCD дисплея ⑩ мига **in**. Измерени стойности в рамките на  $\frac{1}{32}'' \pm 0,004''$  се конвертират в цолове, показани като дробни числа.

## 6. Отстраняване на неизправности

Неизправност	Причина	Отстраняване
LCD дисплеят <b>10</b> избледнява.	Напрежението на батерията е твърде ниско.	Поставете нова батерия.
LCD дисплеят <b>10</b> не отброява.	Окабеляването или включването е повредено.	Извадете батерията и след 30 секунди я поставете отново.
LCD дисплеят <b>10</b> не показва нищо.	Уредът е изключен.	Включете уреда.
	Батерията е поставена неправилно.	Извадете батерията и я поставете отново, като спазвате полярността.
	Напрежението на батерията е твърде ниско.	Поставете нова батерия.

## 7. Почистване

- ⚠ ВНИМАНИЕ!** Повреждане на уреда! Уредът не е водоустойчив. Не потапяйте уреда във вода и се уверете, че при почистването в уреда не прониква влага, за да избегнете необратимо повреждане на уреда. Не използвайте разяждащи, абразивни или съдържащи разтворител почистващи препарати. Те могат да повредят повърхностите на уреда.
- ◆ Почиствайте повърхностите на уреда с мека, суха кърпа.

## 8. Съхранение

- ◆ Съхранявайте измервателната пръчка за отвори **7** в държача на измервателната пръчка за отвори **6**.
- ◆ Тласнете скалата **1** изцяло в уреда. Завъртете фиксиращия винт **3** по часовниковата стрелка, за да е фиксирана скалата **1** (вж. фиг. С).
- ◆ Съхранявайте уреда в кутията за съхранение **12**.
- ◆ Извадете батерията и съхранявайте уреда и батерията на чисто, сухо и без пряка слънчева светлина място.

## 9. Предаване за отпадъци

### 9.1. Предаване на уреда за отпадъци



Символът на зачеркнат контейнер за отпадъци означава, че след изтичане на срока на ползване този уред не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. Уредът трябва да се предаде в организиран събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Моля, изтрийте всички лични данни преди връщането.

Преди връщането молим да извадите батерии или акумулатори, които не са интегрирани в стария уред, както и лампи, които могат да се отстранят без разрушаване, и да ги предадете в отделен събирателен пункт.

Опаковката е произведена от екологични материали, които могат да се предават в местните пунктове за рециклиране.

Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания.

## 9.2. Предаване на батерии за отпадъци



Батериите/Акумулаторните батерии трябва да се третират като специален отпадък и затова те трябва да се изхвърлят според екологичните изисквания от съответните служби (търговци, специализирани търговци, обществени комунални служби, професионални фирми за изхвърляне на отпадъци). Батериите/Акумулаторните батерии могат да съдържат токсични тежки метали.

Съдържащите се тежки метали се обозначават с букви под символа: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Затова не изхвърляйте батериите/акумулаторните батерии в битовите отпадъци, а ги предавайте в специален събирателен пункт.

Връщайте батериите/акумулаторните батерии само в разредено състояние.

## 10. Приложение

### 10.1. Технически данни

Работно напрежение	1× батерия тип копче 3 V $\equiv$ CR2032
Диапазон на измерване (междина)	0 – 80 mm (0 – 3 $\frac{1}{8}$ " )
Диапазон на измерване (отвор)	0 – 50,8 mm (0 – 2" )
Точност	$\pm$ 0,1 mm ( $\pm$ 0,004" )
Повторяемост	$\pm$ 0,1 mm ( $\pm$ 0,004" )
Резолуция	0,05 mm (0,002" )

## 10.2. Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. За акумулаторните пакети на серия X12V и X20V Team, в случай че са включени в окомплектовката на доставката, получавате също 3 години гаранция от датата на закупуване. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)\*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

### Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт.

В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

### **Обхват на гаранцията**

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (филтри, приставки като напр. циркулярни дискове, резервни остриета, шкурки и др.) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

## **Предоставянето на гаранция не важи при**

- нормално изразходване на капацитета на акумулаторната батерия
- професионална употреба на продукта
- повреждане или промяна на продукта от клиента
- неспазване на разпоредбите за безопасност и поддръжка, грешки при обслужването
- повреди поради природни бедствия

## **Процедура при гаранционен случай**

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 502552\_2504) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- В случай че се появят функционални повреди или други дефекти, първо се свържете с долупосочения сервизен отдел по телефона или използвайте нашия формуляр за контакт, който ще намерите на [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) в категория Сервиз.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.



На parkside-diy.com можете да разгледате и изтеглите това и много други ръководства. С този QR код влизате директно на parkside-diy.com. Изберете Вашата страна и чрез маската за търсене потърсете ръководствата за потребителя. Чрез въвеждане на артикулния номер (IAN) 502552\_2504 влизате в ръководството за потребителя на Вашия артикул.

### **Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване**

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

**Внимание:** Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

### **10.3. Сервизно обслужване**

#### **BG България**

Тел.: 00800 118 4980

Формуляр за контакт на parkside-diy.com

IAN 502552\_2504

## 10.4. Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЦРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

\* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

# Πίνακας περιεχομένων

<b>1. Εισαγωγή</b>	<b>150</b>
1.1. Πληροφορίες για τις παρούσες οδηγίες χρήσης . . . . .	150
1.2. Προβλεπόμενη χρήση . . . . .	150
1.3. Προειδοποιήσεις και σύμβολα. . . . .	151
<b>2. Ασφάλεια</b>	<b>152</b>
2.1. Βασικές υποδείξεις ασφαλείας . . . . .	152
2.2. Υποδείξεις ασφαλείας σχετικά με τη χρήση των μπαταριών. . . . .	153
<b>3. Περιγραφή εξαρτημάτων</b>	<b>155</b>
<b>4. Έναρξη λειτουργίας</b>	<b>155</b>
4.1. Έλεγχος παραδοτέου εξοπλισμού. . . . .	155
4.2. Τοποθέτηση/Αλλαγή μπαταρίας . . . . .	156
<b>5. Χειρισμός και λειτουργία</b>	<b>156</b>
5.1. Χρήση της συσκευής . . . . .	156
5.2. Εναλλαγή λειτουργίας μέτρησης. . . . .	157
5.3. Εναλλαγή μονάδας μέτρησης . . . . .	158
<b>6. Αποκατάσταση σφαλμάτων</b>	<b>158</b>
<b>7. Καθαρισμός</b>	<b>159</b>
<b>8. Φύλαξη</b>	<b>159</b>
<b>9. Απόρριψη</b>	<b>160</b>
9.1. Απόρριψη συσκευής . . . . .	160
9.2. Απόρριψη μπαταριών . . . . .	160
<b>10. Παράρτημα</b>	<b>161</b>
10.1. Τεχνικά στοιχεία. . . . .	161
10.2. Εγγύηση της Kompennass Handels GmbH . . . . .	161
10.3. Σέρβις . . . . .	164
10.4. Εισαγωγέας . . . . .	164

# 1. Εισαγωγή

## 1.1. Πληροφορίες για τις παρούσες οδηγίες χρήσης

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Η συσκευή που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα αυτής της συσκευής. Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση της συσκευής, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Φυλάτε πάντα τις οδηγίες χρήσης κοντά στη συσκευή για μελλοντική αναφορά.

Σε περίπτωση μεταβίβασης ή πώλησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε όλα τα έγγραφα, συμπεριλαμβανομένων αυτών των οδηγιών χρήσης.

## 1.2. Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή εξυπηρετεί αποκλειστικά τη μέτρηση του βάθους σε οπές διάτρησης, κοπές φρεζαρίσματος και πριονίσματος, αρμούς ή πέγματα ελαστικών.

Επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση δεν επιτρέπεται. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για μη προβλεπόμενη χρήση. Επίσης, δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη για ζημιές, οι οποίες οφείλονται σε εσφαλμένο ή ακατάλληλο χειρισμό, χρήση βίας ή μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση. Την ευθύνη φέρει αποκλειστικά ο χρήστης.



## 1.3. Προειδοποιήσεις και σύμβολα

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης, στη συσκευασία και στη συσκευή χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες προειδοποιήσεις και τα σύμβολα:



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

	<p><b>ΠΡΟΣΟΧΗ!</b> Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να έχει ως επακόλουθο μια υλική ζημιά.</p>
	<p><b>Υπόδειξη:</b> Μία υπόδειξη επισημαίνει επιπλέον πληροφορίες που διευκολύνουν τον χειρισμό της συσκευής.</p>
	<p>Συνεχές ρεύμα/Τάση συνεχούς ρεύματος</p>
	<p>Διαβάστε και τηρείτε τις οδηγίες χρήσης!</p>
	<p>Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.</p>
 	<p>Προσοχή: Περιέχει μπαταρία κουμπί</p>
	<p>Μην απορρίπτετε την ηλεκτρική συσκευή στα οικιακά απορρίμματα!</p>
 	<p>Απορρίπτετε τη συσκευασία με φιλικό για το περιβάλλον τρόπο.</p>

	<p>Η συσκευασία αποτελείται από ανακυκλώσιμα υλικά. Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα υλικά συσκευασίας κατά τον διαχωρισμό των απορριμμάτων: Τα υλικά αυτά φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την ακόλουθη επεξήγηση: 1–7: Πλαστικά, 20–22: Χαρτί και χαρτόνι, 80–98: Σύνθετα υλικά.</p>
	<p>Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών εθνικών οδηγιών της Δημοκρατίας της Σερβίας.</p>

## 2. Ασφάλεια

Σε αυτό το κεφάλαιο λαμβάνετε σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας για τον χειρισμό της συσκευής. Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τους προβλεπόμενους κανόνες ασφαλείας.

Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε σωματικές βλάβες και υλικές ζημιές.

### 2.1. Βασικές υποδείξεις ασφαλείας

Τηρείτε τις κάτωθι υποδείξεις ασφαλείας για τον ασφαλή χειρισμό της συσκευής:

- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι! Διατηρείτε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ως παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Πριν από κάθε χρήση, βεβαιώνετε ότι η συσκευή είναι σε άψογη κατάσταση. Εάν διαπιστώσετε ζημιές, μη συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η συσκευή περιέχει δυνατούς μαγνήτες. Κρατάτε τη συσκευή μακριά από βηματοδότες, μαγνητικές λωρίδες (π.χ. πιστωτικές κάρτες), κινητά τηλέφωνα, ηλεκτρικές συσκευές και αεροπλάνα (σύμφωνα με τις προδιαγραφές για τα ταξίδια).
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες. Διαφορετικά, μπορεί να υπερθερμανθεί και να καταστραφεί ανεπανόρθωτα.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά και μην την εκθέτετε σε νερό που πιτσιλάει ή/και στάζει. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σε εσωτερικούς χώρους χωρίς υγρασία.
- Μην διεξάγετε αυθαίρετες τροποποιήσεις ή μετατροπές στη συσκευή.
- Ποτέ μην ανοίγετε το περίβλημα της συσκευής. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα μέσα στη συσκευή που χρειάζονται συντήρηση ή αντικατάσταση από τον χρήστη.
- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ασυνήθιστους θορύβους, οσμή φωτιάς ή δημιουργία καπνού, απενεργοποιήστε άμεσα τη συσκευή και απομακρύνετε τις μπαταρίες από αυτήν. Η συσκευή θα πρέπει να εξεταστεί από ειδικό, προτού χρησιμοποιηθεί εκ νέου.

## 2.2. Υποδείξεις ασφαλείας σχετικά με τη χρήση των μπαταριών


**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τυχόν εσφαλμένος χειρισμός των μπαταριών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, εκρήξεις, διαρροές επικίνδυνων ουσιών ή άλλες επικίνδυνες καταστάσεις!

- Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται ποτέ να καταλήγουν στα χέρια παιδιών.
- Φροντίζετε ώστε να μην καταπιεί κανείς τις μπαταρίες.
- Σε περίπτωση που εσείς ή κάποιο άλλο άτομο καταπιεί μια μπαταρία, ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον αναγραφόμενο τύπο μπαταρίας.
- Μην φορτίζετε ποτέ μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Αφαιρείτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από τη συσκευή, πριν τις φορτίσετε.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.
- Μην αφήνετε τις μπαταρίες εκτεθειμένες σε υψηλές θερμοκρασίες και άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην ανοίγετε ή παραμορφώνετε ποτέ τις μπαταρίες.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες σύνδεσης.
- Απομακρύνετε τις αποφορτισμένες μπαταρίες από τη συσκευή και να τις απορρίψετε με ασφάλεια.
- Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή καινούργιες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες μαζί.
- Τοποθετείτε πάντα τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα στη συσκευή.
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Ελέγχετε τακτικά τις μπαταρίες. Μπαταρίες με διαρροή μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς και βλάβες στη συσκευή.
- Σε περίπτωση μπαταριών που παρουσιάζουν διαρροή, χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια! Καθαρίζετε τις επαφές των μπαταριών και της συσκευής καθώς και τη θήκη των μπαταριών με ένα στεγνό πανί. Αποφεύγετε την επαφή του δέρματος και των βλεννογόνων, ειδικά των ματιών σας, με τις χημικές ουσίες. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε τις χημικές ουσίες με άφθονο νερό και ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.


### 3. Περιγραφή εξαρτημάτων

(για εικόνες, βλέπε αναδιπλούμενη σελίδα)

- ❶ Κλίμακα
- ❷ Στήριγμα μπαταρίας
- ❸ Βίδα ρύθμισης
- ❹ Πλήκτρο **mm/inch/fraction** (πλήκτρο εναλλαγής για τη μονάδα μέτρησης)
- ❺ Πλήκτρο **INC/ABS** (πλήκτρο εναλλαγής για τη λειτουργία μέτρησης)
- ❻ Στήριγμα για βυθομετρική ράβδος
- ❼ Βυθομετρική ράβδος
- ❽ Βάση στήριξης με μαγνήτη
- ❾ Πλήκτρο 
- ❿ Οθόνη LCD
- ⓫ Επίπεδη μπαταρία
- ⓬ Κουτί φύλαξης

### 4. Έναρξη λειτουργίας

#### 4.1. Έλεγχος παραδοτέου εξοπλισμού

- 1x Ψηφιακός μετρητής βάθους
  - 1x Βυθομετρική ράβδος
  - 1x Επίπεδη μπαταρία 3 V  $\equiv$  CR2032
  - 1x Κουτί φύλαξης
  - Οι παρούσες οδηγίες χρήσης
- ♦ Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία. Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας, καθώς και την προστατευτική μεμβράνη από την οθόνη LCD .

- ❶ **Υπόδειξη:** Ελέγξτε την πληρότητα του παραδοτέου εξοπλισμού, καθώς και εάν παρατηρούνται εμφανείς ζημιές. Σε περίπτωση ελλιπούς παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελλιπούς συσκευασίας ή λόγω μεταφοράς, απευθυνθείτε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλ. κεφάλαιο **10.3. Σέρβις**).


## 4.2. Τοποθέτηση/Αλλαγή μπαταρίας

Η συσκευή παραδίδεται και λειτουργεί με μια επίπεδη μπαταρία 3 V == CR2032 ❶.

- ♦ Τραβήξτε έξω τη γλωττίδα για να βγάλετε το στήριγμα μπαταρίας ❷ (βλέπε Εικ. Β).
- ♦ Απομακρύνετε, εφόσον απαιτείται, τη χρησιμοποιημένη μπαταρία και τοποθετήστε μια νέα μπαταρία στο στήριγμα μπαταρίας ❷. Προσέξτε εδώ για τη σωστή πολικότητα. Ο θετικός πόλος πρέπει να δείχνει προς τα επάνω (βλέπε Εικ. Β).
- ♦ Ωθήστε το στήριγμα μπαταρίας ❷ πάλι στη συσκευή.

## 5. Χειρισμός και λειτουργία

### 5.1. Χρήση της συσκευής

- ♦ Γυρίστε τη βίδα ρύθμισης ❸ αριστερόστροφα ώστε να είναι δυνατή η κίνηση της κλίμακας ❶ (βλέπε Εικ. C).
- ❶ **Υπόδειξη:** Μόνο για τη μέτρηση ενός βάθους οπής διάτρησης! Βγάλτε τη βυθομετρική ράβδο ❷ από το στήριγμα ❸ και τοποθετήστε την στην πίσω πλευρά στο κάτω άκρο της κλίμακας ❶.
- ♦ Καθαρίστε την κλίμακα ❶ και εάν απαιτείται τη βυθομετρική ράβδο ❷ με ένα στεγνό πανί, προς αποφυγή λανθασμένων μετρήσεων.
- ♦ Πιέστε το πλήκτρο  ❹, για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

- ◆ Τοποθετήστε τη βάση στήριξης με μαγνήτη **8** επάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.
  - ◆ Ωθήστε προς τα κάτω τη συσκευή έως το κάτω άκρο της κλίμακας **1** ή έως την ακμή της βυθομετρικής ράβδου **7**.
  - ◆ Επιλέξτε με το πλήκτρο **INC/ABS 5** την επιθυμητή λειτουργία μέτρησης.
  - ◆ Πραγματοποιήστε τις μετρήσεις σας και διαβάστε τις τιμές μέτρησης στην οθόνη LCD **10**.
  - ◆ Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **⏻ 9** για δύο δευτερόλεπτα, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- i Υπόδειξη:** Η συσκευή διαθέτει έναν αυτοματισμό απενεργοποίησης. Εάν δεν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για περισσότερο από πέντε λεπτά, η συσκευή απενεργοποιείται.

## 5.2. Εναλλαγή λειτουργίας μέτρησης

- i Υπόδειξη:** Η εμφανιζόμενη τιμή μέτρησης στη λειτουργία ABS είναι η απόλυτη τιμή μέτρησης. Η εμφανιζόμενη τιμή μέτρησης στη λειτουργία INC είναι η σχετική τιμή μέτρησης.
- ◆ Πιέστε το πλήκτρο **INC/ABS 5**, για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία μέτρησης. Η οθόνη LCD **10** προβάλλει αντίστοιχα την ένδειξη INC ή ABS. Κάθε φορά που εναλλάσσετε στη λειτουργία μέτρησης από το ABS στο INC, η εμφανιζόμενη τιμή μέτρησης τίθεται αυτόματα στο 0. Η λειτουργία INC εξυπηρετεί π.χ. ως μέτρηση σύγκρισης.
  - ◆ Πιέστε στη λειτουργία ABS σύντομα το πλήκτρο **⏻ 9**, για να θέσετε την απόλυτη τιμή μέτρησης στο 0.

### 5.3. Εναλλαγή μονάδας μέτρησης

- ♦ Πιέστε το πλήκτρο **mm/inch/fraction** **4**, για να επιλέξετε την επιθυμητή μονάδα μέτρησης. Η επιλεγμένη μονάδα μέτρησης προβάλλεται από την οθόνη LCD **10**.

Μονάδα μέτρησης	Περιγραφή
mm	Χιλιοστά
inch (ίντσα)	Ίντσα με ένδειξη δεκαδικών
fraction	Ίντσα με ένδειξη κλάσματος

- ❶ **Υπόδειξη:** Εάν έχετε επιλέξει τη μονάδα μέτρησης **fraction**, αναβοσβήνει η ένδειξη **in** στην οθόνη LCD **10**. Οι τιμές μέτρησης εντός  $\frac{1}{32}'' \pm 0,004''$  μετατρέπονται σε ίντσες με κλάσματα.

## 6. Αποκατάσταση σφαλμάτων

Σφάλμα	Αιτία	Αποκατάσταση
Η οθόνη LCD <b>10</b> είναι θαμπή.	Η τάση μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.	Τοποθετήστε μια καινούρια μπαταρία.
Η οθόνη LCD <b>10</b> δεν συνεχίζει να μετράει.	Έχει βλάβη η καλωδίωση ή η σύνδεση.	Βγάλτε έξω την μπαταρία και τοποθετήστε την πάλι μετά από 30 δευτερόλεπτα.

Σφάλμα	Αιτία	Αποκατάσταση
Η οθόνη LCD ⑩ δεν δείχνει τίποτα.	Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.	Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
	Η μπαταρία έχει τοποθετηθεί λάθος.	Βγάλτε έξω την μπαταρία και τοποθετήστε την πάλι με τη σωστή πολικότητα.
	Η τάση μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.	Τοποθετήστε μια καινούρια μπαταρία.

## 7. Καθαρισμός

- ① **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ζημιά στη συσκευή! Η συσκευή δεν είναι αδιάβροχη. Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό και εξασφαλίζετε ότι, κατά τον καθαρισμό, δεν εισέρχεται υγρασία μέσα στη συσκευή, ώστε να αποφύγετε ανεπανόρθωτη ζημιά της. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά, τριβικά καθαριστικά ή καθαριστικά που περιέχουν διαλυτικά μέσα. Αυτά μπορεί να διαβρώσουν τις επιφάνειες της συσκευής.
- ◆ Καθαρίζετε τις επιφάνειες της συσκευής με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

## 8. Φύλαξη

- ◆ Φυλάτε τη βυθομετρική ράβδο ⑦ στο στήριγμα ⑥.
- ◆ Ωθήστε την κλίμακα ① εντελώς μέσα στη συσκευή. Γυρίστε τη βίδα ρύθμισης ③ δεξιόστροφα ώστε η κλίμακα ① να στερεωθεί (βλέπε Εικ. C).
- ◆ Φυλάτε τη συσκευή στο κουτί φύλαξης ⑫.
- ◆ Αφαιρέστε την μπαταρία και αποθηκεύστε τη συσκευή και την μπαταρία σε ένα καθαρό, στεγνό σημείο χωρίς απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.

## 9. Απόρριψη

### 9.1. Απόρριψη συσκευής



Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων υποδηλώνει ότι αυτή η συσκευή, στο τέλος της διάρκειας ζωής της, δεν επιτρέπεται να απορριφθεί στα οικιακά απορρίμματα. Η συσκευή πρέπει να παραδίδεται σε ειδικά σημεία συλλογής, κέντρα ανακυκλώσιμων υλικών ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Πριν την επιστροφή, διαγράψτε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

Πριν την επιστροφή, αφαιρέστε τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές που δεν είναι ενσωματωμένα στην παλαιά συσκευή καθώς και τις λυχνίες που μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να καταστραφούν και παραδώστε τα σε ξεχωριστό σημείο συλλογής.

Η συσκευασία αποτελείται από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά, τα οποία μπορείτε να απορρίψετε μέσω των τοπικών υπηρεσιών ανακύκλωσης.

Απορρίψτε τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.

### 9.2. Απόρριψη μπαταριών



Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές θεωρούνται ειδικά απόβλητα και, συνεπώς, πρέπει να απορρίπτονται με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο από τους αντίστοιχους φορείς (αντιπρόσωποι, ειδικοί έμποροι, δημόσιες δημοτικές υπηρεσίες, επιχειρήσεις διάθεσης).

Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές μπορεί να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα.

Τα βαρέα μέταλλα επισημαίνονται με γράμματα με τα εξής σύμβολα:

Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος.

Συνεπώς, μην απορρίψτε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδίδετέ τις σε ξεχωριστά σημεία συλλογής.

Επιστρέψτε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές μόνο σε αποφορτισμένη κατάσταση.

## 10. Παράρτημα

### 10.1. Τεχνικά στοιχεία

Τάση λειτουργίας	1× Επίπεδη μπαταρία 3 V == CR2032
Εύρος μέτρησης (κενό)	0–80 mm (0–3¼")
Εύρος μέτρησης (οπτή)	0–50,8 mm (0–2")
Ακρίβεια	± 0,1 mm (± 0,004")
Επαναληψιμότητα	± 0,1 mm (± 0,004")
Ανάλυση	0,05 mm (0,002")

### 10.2. Εγγύηση της Kompnass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Για τις συστοιχίες συσσωρευτών της σειράς X12V και X20V Team, εφόσον περιλαμβάνονται στο σύνολο παράδοσης, επίσης παρέχουμε εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

#### Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

### **Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων**

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

### **Εύρος εγγύησης**

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Το εύρος εγγύησης δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα όπως π.χ. λεπίδες πριονιού, εφεδρικές λεπίδες, γυαλόχαρτα κ.λπ. ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

## Η εγγύηση δεν ισχύει σε

- σε φυσιολογική εξασθένηση της χωρητικότητας συσσωρευτή
- σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης του προϊόντος
- σε περίπτωση ζημιάς ή τροποποίησης του προϊόντος από τον πελάτη
- σε περίπτωση μη τήρησης των προδιαγραφών ασφάλειας και συντήρησης, καθώς και σφαλμάτων χειρισμού
- σε περίπτωση ζημιών λόγω φυσικών φαινομένων

## Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 502552\_2504 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν παρατηρηθούν σφάλματα λειτουργίας ή λοιπές ελλείψεις, επικοινωνήστε αρχικά με το ακόλουθο τμήμα σέρβις τηλεφωνικά ή χρησιμοποιήστε τη φόρμα επικοινωνίας, την οποία μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com), στην κατηγορία Σέρβις.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και πότε εμφανίστηκε.



Μπορείτε να τις βρείτε και να τις κατεβάσετε στο [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com), μαζί με πολλά άλλα εγχειρίδια. Με αυτόν τον κωδικό QR αποκτάτε απευθείας πρόσβαση στη σελίδα [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Επιλέξτε τη χώρα σας και αναζητήστε τις οδηγίες χρήσης μέσω της μηχανής αναζήτησης. Καταχωρίζοντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 502552\_2504 μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης για το προϊόν σας.

### 10.3. Σέρβις

#### GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 491 824 928

Φόρμα επικοινωνίας στο [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

#### CY Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4242

Φόρμα επικοινωνίας στο [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

IAN 502552\_2504

### 10.4. Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



**PDF ONLINE**  
parkside-diy.com

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Last Information Update · Információk állása · Stanje informacij · Stav informací

Stav informácií · Stanje informacija · Stanje informacija · Versiunea informațiilor

Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών:

09/2025 · Ident.-No.: PTM2B1-072025-1

---

**IAN 502552\_2504**